

# Der anzeiger

GÜRBETAL LÄNGENBERG  
SCHWARZENBURGERLAND

**Amthlicher Anzeiger für die Gemeinden:**

Belp | Gelterfingen | Gerzensee  
Guggisberg | Jaberg | Kaufdorf | Kirchdorf  
Kirchenthurnen | Lohnstorf | Mühledorf  
Mühlethurnen | Niedermuhlern | Noflen  
Riggisberg | Rüeggisberg | Rümliigen  
Rüschegg | Schwarzenburg | Toffen | Wald

16. Oktober 2014 | NR. 42



Toffen | Foto: Ursula Kocher

8 Stellenmarkt

10 Wohnungen/Liegenschaften

12 Schwarzenburgerland

14 Veranstaltungen

**Zwahlen Mode**  
Schwarzenburg  
Bernstrasse 5  
Tel. 031 731 02 78

**Mode-Apéro**  
Sa. 18./So. 19. Oktober  
**10% Baustellenrabatt**

**medizinische Fusspflege**  
**Podologie + Pedicure**  
**Renate Morgenthaler**  
eidg. dipl. med. Podologin  
Belpbergstrasse 12, 3123 Belp  
Telefon 031 812 25 00

Ab 1. Oktober neu an der Rubigenstr. 13  
Neue Telefonnummer: 079 380 390 8

**IDEA KÜCHEN**  
Massküchen für jedes Budget.

**20 JAHRE**  
IDEA KÜCHEN

**JUBILÄUMS-KÜCHE**  
WIR FEIERN 20 JAHRE IDEA KÜCHEN.  
Küche wie in Ausstellung inkl. Apparate  
und Granitabdeckung  
ohne Lieferung | Montage  
AKTION SOLANGE VORRAT  
**CHF 7'600.-**

IDEA KÜCHEN | WABERN | idea-kuechen.ch

**Bachmann**  
**SCHREINEREI**

Für die besten Lösungen

- Türen
- Fenster
- Schränke
- Parkett
- Reparaturen
- Brandschutz

Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

IHR TOYOTA PARTNER  
IN DER REGION

**TOYOTA**

ALWAYS A  
BETTER WAY

**MARAG**  
**GARAGEN AG**

Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch

**Fundgrube «Lädli»**  
Gratis-Annahme  
von brauchbarer Ware!

Mo. - Fr. 08.00 - 11.45 Uhr 13.30 - 18.00 Uhr  
Samstag 08.00 - 12.00 Uhr

**Gasser-Balsiger**  
**Recycling**

Gelterfingen | Tel. 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch

**NOTFALLDIENSTE**  
**Ärztlicher Notfalldienst**

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.

**Belp und Umgebung:**  
Einzugsgebiet der Praxen in Belp, Gelterfingen, Kehrsatz, Toffen, Zimmerwald:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 819 900**  
(kostet Fr. 1.50 pro Min. ab Festnetz).

**Schwarzenburgerland:**  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über  
**Telefon 0900 57 67 47** zur Verfügung  
(kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Riggisberg und Umgebung:**  
Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47**  
(kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:**  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47**  
(kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Aaretal von Rubigen bis Kiesen:**  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47**  
(kostet Fr. 1.98 pro Min. ab Festnetz).

**Sanitäts-Notruf Telefon 144**  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

**Notfalldienst der Apotheken**

**Region Münsingen, Worb, Belp**  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun, Auskunft)**.  
Behandlungen werden in der Regel nur zwischen 8 und 20 Uhr durchgeführt. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

**Augenärztlicher Notfalldienst**

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7-18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.

**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.

**Augenzentrum Belp - Spital Belp**  
**Telefon 031 511 37 37**

Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8-12 Uhr und 13-17 Uhr.

**KANTON BERN**  
**Amt für Wald des Kantons Bern**

Amt für Wald des Kantons Bern, Laupenstrasse 22, 3011 Bern

**An die Waldbesitzer und forstlichen Arbeitskräfte des Kantons Bern Ausschreibung forstliche Kurse 2014**  
Wer im Wald gegen Entgelt Holzernte- oder Motorsägerarbeiten ausführt, muss über eine fachliche Grundausbildung von mindestens 5 Tagen verfügen.

Diese Kurse gelten als obligatorische Grundausbildung und werden für Personen angeboten, die als Angestellte oder Waldbesitzer in der Bewirtschaftung des Berner Waldes tätig sind. Für diese Personen können finanzielle Unterstützungen durch Bund und Kanton in Aussicht gestellt werden.

**Motorsägekurs**  
- Grundregeln der Holzerei;  
- Fällen eines Normalfalles;  
- Spezielle Fällmethoden;  
- Kenntnis und Unterhalt von Motorsäge und Werkzeug;  
- Regeln der Arbeitssicherheit kennen und anwenden.

Ort / Datum **Region Wattenwil vom 01. bis 05. Dezember 2014** (5 Tage)  
Kosten Kursrestkosten Waldarbeiter / Waldbesitzer ca. Fr. 650.-  
Kurskosten Nichtforstpersonal ca. Fr. 1'350.-  
Weiteres

Die Versicherung ist Sache des Teilnehmers (gilt auch für Haftung für das eigene Material) / Die Teilnehmerzahl ist beschränkt  
Anmeldeformular [www.vol.be.ch](http://www.vol.be.ch) / Wald / Beruf & Bildung / Kursangebot  
**Anmeldung** bis 19. November 2014 an die Waldabteilung 5, Hintere Gasse 5, 3132 Riggisberg, Tel. 031 808 11 11, E-Mail: [waldabteilung5@vol.be.ch](mailto:waldabteilung5@vol.be.ch)

Amt für Wald des Kantons Bern  
Waldabteilung 5 Bern-Gantrisch

**ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN**

**Wasserbauverband Untere Gürbe und Müsche**

**Gemeinden: Belp, Burgistein, Gelterfingen, Gurzelen, Kaufdorf, Kehrsatz, Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Mühlethurnen, Noflen, Rümliigen, Seftigen, Toffen**

**Öffentliche Bekanntmachung**  
Wasserbauträger: Wasserbauverband Untere Gürbe und Müsche.  
Wasserbauplan: Hochwasserschutz unteres Gürbetal.

**Genehmigung:**  
Die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern hat den Wasserbauplan, Projekt in Anwendung von Art. 25 Abs. 4 des Gesetzes über Gewässerunterhalt und Wasserbau (WBG) vom 14. Februar 1989 genehmigt.  
Die Unterlagen stehen bei den Gemeindeverwaltungen Belp, Toffen und Mühlethurnen vom 9. 10. 2014 bis 10. 11. 2014 zur Einsichtnahme zur Verfügung.  
Bern, 1. Oktober 2014  
Oberingenieurkreis II  
Tiefbauamt des Kantons Bern

**Gerichtliches Verbot**

Die Eigentümerschaft der Liegenschaft Steinbachstrasse 1 und 1a in Belp, Belp 1 (Belp)-Grundbuchblatt Nr. 1029, lässt hiermit diese gegen jede rechtswidrige Besitzstörung durch Unbefugte richterlich mit Verbot belegen.

Verboten ist insbesondere das unbefugte Parkieren und Abstellen von Fahrzeugen aller Art auf den Besucherparkplätzen. Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden – auf Antrag – mit einer Busse bis CHF 2000.- bestraft.

Bewilligt:  
Regionalgericht Bern-Mittelland  
a. o. Gerichtspräsidentin  
sig. Thomet  
Bern, 23. September 2014

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Bekanntmachung und Anbringung auf dem Grundstück beim Gericht Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Die Einsprache macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam.

**GEMEINDEN**

**BELP**

**Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ**  
Auf August 2015 ist in unserer Verwaltung eine zweite kaufmännische Lehrstelle zu besetzen (E- oder M-Profil). Es erwartet dich eine vielseitige Ausbildung in den verschiedenen Abteilungen der Gemeindeverwaltung. Du bist eine aufgestellte, lernwillige Persönlichkeit, hast Freude am Publikumskontakt und verfügst über einen guten Sekundarschulabschluss? Wenn du zudem in Belp und Umgebung wohnst, freuen wir uns auf deine Bewerbung bis am 30. Oktober 2014 an:  
Gemeindeverwaltung Belp  
Lehrstelle  
Postfach 64, 3123 Belp  
Für weitere Auskünfte steht Markus Rösti, Leiter Abteilung Präsidiales, Telefon 031 818 22 12, gerne zur Verfügung.

**GELTERFINGEN**

**Projekt Kleeblatt - gemeinsame Orientierungsveranstaltung in Kirchdorf**

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner  
Die Projektsteuerung hat den Ergänzungsbericht über die Fusionsabklärungen als Resultat auf die Mitwirkung verabschiedet. Dabei wurden verschiedene Themen präzisiert und vertieft. Der Ergänzungsbericht ist auf der Homepage [www.kleeblatt-be.ch](http://www.kleeblatt-be.ch) abrufbar. Gedruckte Exemplare können auf den Gemeindeverwaltungen bezogen werden.  
Als nächster Schritt findet am 29. November 2014 an der Gemeindeversammlung die Grundsatzabstimmung über den gesamten Kleeblatt-Perimeter (5er-Fusion) statt. Damit Fragen beantwortet werden können und die Möglichkeit zur Diskussion besteht, findet am **Dienstag, 21. Oktober 2014, 20 Uhr, in der Turnhalle Kirchdorf** eine gemeinsame Orientierungsveranstaltung für alle Einwohnerinnen und Einwohner aus den fünf Gemeinden statt. An der anschliessenden Diskussionsrunde wird

**Jeden Tag ab 08.30 bis 11.00 Uhr**  
**Bärgzmorge**  
**Über dem Nebelmeer**  
Tel. 031 809 04 30  
[www.gurnigel-berghaus.ch](http://www.gurnigel-berghaus.ch)

**Pflege zuhause?**

- » unbürokratisch und flexibel
- » individuelle Bezugspflege
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » von allen Krankenkassen anerkannt
- » offizielle Pflegetarife
- » Pflege, Betreuung und Haushalt

Tel. 031 721 50 20  
E-Mail: [info@spitex-delta.ch](mailto:info@spitex-delta.ch)

**SPITEX DELTA**  
zuhören - beraten - pflegen

[www.spitex-delta.ch](http://www.spitex-delta.ch)

**BIGLER**  
**SCHREINEREI**

Ästhetik und nachhaltige Funktionalität  
vereinen sich in handwerklicher Tradition...

...so erfüllen wir Ihre Träume!

KÜCHEN | TÜREN | FENSTER | INNENAUSBAU  
...in allen Variationen Mühlethurnen | 031 809 18 88

[kuechen-tueren.ch](http://kuechen-tueren.ch)

**Mazda** **Toyota**

**Auto Pulfer**  
Belp

Industrie Nord

Hühnerhubelstr. 96 . Tel. 031 819 21 11  
[www.autopulfer.ch](http://www.autopulfer.ch)

**JENNI**

IMMOBILIEN TREUHAND GMBH  
REGIONAL - KOMPETENT - EFFIZIENT

Bahnhofstrasse 7, 3123 Belp  
Telefon +41 (0) 31 812 23 00  
[www.jenni-immo.ch](http://www.jenni-immo.ch)

Der neue Duft von  
**Christina Aguilera**  
ist eingetroffen

30ml EDT Vapo Fr. 45.-

**swidro**  
drogerie hüttinger

[www.huettinger.ch](http://www.huettinger.ch)  
3150 Schwarzenburg | Telefon 031 731 21 20

**möbeltrend.ch**  
Rubigenstrasse 60 | 3123 Belp

MO geschlossen  
DI - FR 9.00 - 12.00 | 13.30-18.30  
SA 9.00 - 16.00

**klein + fein trendig + preiswert**

der Regierungsrat **Christoph Neuhaus** teilnehmen.

Die Kleeblatt-Gemeinden Gelterfingen, Gerzensee, Kirchdorf, Mühledorf, Noflen

#### Regio Feuerwehr TOGEKA Einladung zur Hauptübung vom 18. Oktober 2014

Die Feuerwehr TOGEKA lädt die Bevölkerung von Toffen, Gelterfingen und Kaufdorf ein, an ihrer jährlichen Hauptübung vom Samstag, 18. Oktober 2014 teilzunehmen. Sie findet nachmittags in Kaufdorf statt.

Thomas Kirchhofer,  
Leiter Regio Feuerwehr TOGEKA

#### Baupublikation

Bauherrschaft: Gasser Verena + Hans, Moos 72, 3126 Gelterfingen.

Projektverfasser: dito Bauherrschaft. Bauvorhaben: Abbruch und Neubau (Auto-)Unterstand; 10,09 m x 5,36 m x 2,39 m/2,51 m.

Nutzung: (Auto-)Unterstand. Standort: Moos 72, Parzelle Nr. 518, Landwirtschaftszone.

Beanspruchte Ausnahmen: keine. Auflage- und Einsprachezeit: Gemeindeverwaltung, 3126 Gelterfingen.

Auflage- und Einsprachezeit: 10. November 2014.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Gelterfingen, 9. Oktober 2014  
Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Gemeindeschreiberei Gelterfingen

#### Baupublikation

BG Nr.: bbw 538/2013

Bauherrschaft und Projektverfasser: **Dreyer / Dick Architekten, v.d. Martin Dick**, Beundenweg 2b, 3263 Bütigen

Bauvorhaben: **Neubau zwei Mehrfamilienhäuser mit 9 Wohnungen, Neubau Autounterstand, Abbruch bestehendes Bauernhaus, Ausbau Flurstrasse als Erschliessung**

Standort: Gelterfingen, Dorf 11, Parz.-Nrn.: 199 und 494, Dorfzone D2, Koordinaten: 605'861/187'703

Gewässerschutzmassnahme: Die Grundstücksentwässerung erfolgt im Trennsystem, Neubau Versickerungsanlage

Gewässerschutzbereich B  
Schutzobjekt: Erhaltenswertes Objekt nach Bauinventar der Gemeinde Gelterfingen

Schutzzone: Ortsbildschutzgebiet nach Zonenplan der Gemeinde Gelterfingen

Hinweis: Das Bauvorhaben erfordert eine Wasserbaupolizeibewilligung.

Beanspruchte Ausnahmen:  
- Unterschreiten des Strassenabstandes, Art. 11 GBR.

- Unterschreiten des Gewässerabstandes, Art. 12 GBR sowie Art. 41c Abs. 1 GSchV.

Auflagestelle: Gemeinde-/Bauverwaltung Gelterfingen, Stutz 39/Schulhaus, 3126 Gelterfingen

Einsprachezeit: bis und mit 17. November 2014

Einsprachestelle: Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachezeit angemeldet werden, verfallen.

Kollektiveinsprachen und vervielfältigte oder weitgehend identische Einsprachen haben anzugeben, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten befugt ist (Art. 35b Baugesetz).

Ostermündigen, 16. Oktober 2014  
Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland

#### GERZENSEE

##### Projekt Kleeblatt – gemeinsame Orientierungsveranstaltung in Kirchdorf

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner

Die Projektsteuerung hat den Ergänzungsbericht über die Fusionsabklärungen als Resultat auf die Mitwirkung verabschiedet. Dabei wurden verschiedene Themen präzisiert und vertieft. Der Ergänzungsbericht ist auf der Homepage [www.kleeblatt-be.ch](http://www.kleeblatt-be.ch) abrufbar. Gedruckte Exemplare

können auf den Gemeindeverwaltungen bezogen werden.

Als nächster Schritt findet am 29. November 2014 an der Gemeindeversammlung die Grundsatzabstimmung über den gesamten Kleeblatt-Perimeter (5er-Fusion) statt. Damit Fragen beantwortet werden können und die Möglichkeit zur Diskussion besteht, findet am **Dienstag, 21. Oktober 2014, 20 Uhr, in der Turnhalle Kirchdorf** eine gemeinsame Orientierungsveranstaltung für alle Einwohnerinnen und Einwohner aus den fünf Gemeinden statt. Bei der anschliessenden Diskussionsrunde wird der Regierungsrat **Christoph Neuhaus** teilnehmen.

Die Kleeblatt-Gemeinden  
Gelterfingen, Gerzensee, Kirchdorf,  
Mühledorf, Noflen

##### Parkverbot auf dem Parkplatz beim Feuerwehmagazin

Aufgrund der Viehschau vom Freitag, 31. Oktober 2014 ist es am 30. und 31. Oktober 2014 verboten, auf dem Parkplatz beim Feuerwehmagazin die Autos abzustellen.

Wir danken für Ihr Verständnis.  
Der Gemeinderat

#### GUGGISBERG

Umbauarbeiten Regionale Tierkadaversammelstelle siehe Schwarzenburg

#### KAUFDORF

##### Regio Feuerwehr TOGEKA

##### Einladung zur Hauptübung vom 18. Oktober 2014

Die Feuerwehr TOGEKA lädt die Bevölkerung von Toffen, Gelterfingen und Kaufdorf ein, an ihrer jährlichen Hauptübung vom Samstag, 18. Oktober 2014 teilzunehmen. Sie findet nachmittags in Kaufdorf statt.

Thomas Kirchhofer,  
Leiter Regio Feuerwehr TOGEKA

##### Papier- und Kartonsammlung

Am **Donnerstag, 23. Oktober 2014**, sammeln die Gemeindeangestellten A. Wörhoff und K. Stähli in der ganzen Gemeinde Papier und Karton ein. Um ihnen die Arbeit zu erleichtern, ist zu beachten, dass:

- das Altpapier an den offiziellen Kehrichtsammelstellen bis 8 Uhr zu deponieren ist,
- Papier und Karton getrennt und mit Schnur gut gebündelt sind,
- die Bündel nicht schwerer als 15 kg sind,
- schlecht gebündeltes oder verpacktes Papier und Karton (z. B. in Tragtaschen oder Schachteln) nicht abgeführt und entsorgt wird.

Das Altpapier und der Karton kann auch bei der Firma Gasser-Balsiger AG Recycling, Moos, 3126 Gelterfingen, hingebacht und gratis entsorgt werden.

Gemeindeverwaltung Kaufdorf

#### KIRCHDORF

##### Gesamterneuerungswahlen

##### vom 2. November 2014:

##### Eingereichte Wahlvorschläge

Nach der Wahlausschreibung sind folgende Wahlvorschläge frist- und formgerecht eingereicht worden:

##### Gemeindepräsidium

##### SVP

Messerli Paul, 1965, Weiermatt 10 (bisher).

##### Gemeinderat

##### Liste SVP

Mosimann Jeannette, 1983, Seegasse 21 (neu),

Schneider Markus, 1968, Seematte 11 (bisher),

von Steiger Adrian, 1964, Uttigenstrasse 20 (bisher).

##### Liste Forum

Müller Franz, 1948, Seegasse 2 (bisher),

Stierli Sylvie, 1970, Thalgutstrasse 15 (bisher).

##### Liste parteilos

Brunner Hans Rudolf, 1963, Hofacker 6 (bisher).

##### Rechnungsprüfungskommission

##### Liste SVP

Bleuer Daniel, 1965, Stockhornweg 12 (bisher),

Gutzwiller Christine, 1960, Mettlen 11 (bisher),

Reber Paul, 1952, Dorfstrasse 37 (bisher),

Schwab Jürg, 1972, Unterdorf 3, 3116 Noflen (bisher).

##### Inserat-Annahme:

Region Schwarzenburg: sohnverlag GmbH, Sonnenrain 17, 3150 Schwarzenburg, Telefon 031 731 35 90, Fax 031 731 35 92, E-Mail: [anzeiger@sohnverlag.ch](mailto:anzeiger@sohnverlag.ch)

Region Gürbetal, Längenber: Jordi AG, Aemmenmattstrasse 22, 3123 Belp, Telefon 031 818 01 11, Fax 031 819 38 54. E-Mail: [anzeiger@jordibelp.ch](mailto:anzeiger@jordibelp.ch)

Für das übrige Gebiet: Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Telefon 031 384 15 27, Fax 031 384 12 13.

**Ende der Inseratannahme: Dienstag, 8 Uhr, für amtliche Mitteilungen, Montag, 12 Uhr, Abbestellungen nur bis Dienstag, 12 Uhr.** Zu spät eingehende Inserate erscheinen in der nächsten Ausgabe.

**Tarif:** Preis je Millimeter einspaltig (10 Spalten pro Seite): Fr. 0.67 schwarz/ weiss, Fr. 0.83 farbig bis 2150 mm, Fr. 0.78 farbig

Da nicht mehr Wahlvorschläge eingereicht wurden, als Sitze zu vergeben sind, gelangt das Verfahren für «Stille Wahlen» gem. Art. 39 des Urnenwahlreglementes zur Anwendung. Der Gemeinderat hat die Kandidatinnen und Kandidaten ohne Wahlverhandlung an seiner letzten Sitzung als gewählt erklärt. Damit entfällt der Urnenwahlgang vom 2. November 2014. Beschwerden in Wahlsachen sind innert 10 Tagen beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen einzureichen. Die Frist beginnt am Tag nach der Publikation zu laufen.

Der Gemeinderat

##### Projekt Kleeblatt – gemeinsame Orientierungsveranstaltung in Kirchdorf

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner Die Projektsteuerung hat den Ergänzungsbericht über die Fusionsabklärungen als Resultat auf die Mitwirkung verabschiedet. Dabei wurden verschiedene Themen präzisiert und vertieft. Der Ergänzungsbericht ist auf der Homepage [www.kleeblatt-be.ch](http://www.kleeblatt-be.ch) abrufbar. Gedruckte Exemplare können auf den Gemeindeverwaltungen bezogen werden.

Als nächster Schritt findet am 29. November 2014 an der Gemeindeversammlung die Grundsatzabstimmung über den gesamten Kleeblatt-Perimeter (5er-Fusion) statt. Damit Fragen beantwortet werden können und die Möglichkeit zur Diskussion besteht, findet am **Dienstag, 21. Oktober 2014, 20 Uhr, in der Turnhalle Kirchdorf** eine gemeinsame Orientierungsveranstaltung für alle Einwohnerinnen und Einwohner aus den fünf Gemeinden statt. An der anschliessenden Diskussionsrunde wird der Regierungsrat **Christoph Neuhaus** teilnehmen.

Die Kleeblatt-Gemeinden  
Gelterfingen, Gerzensee, Kirchdorf,  
Mühledorf, Noflen

##### Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landw. Kulturen an öffentlichen Strassen

Strassenanstösser werden ersucht, folgende Bestimmungen zu beachten: Hecken, Sträucher und Anpflanzungen müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4,50 m Höhe hineinragen. Über Geh- und Radwegen muss eine Höhe von 2,50 m und ein seitlicher Abstand von 50 cm freigehalten werden.

Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.

An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen. Für die nicht hochstämmigen Bäume, Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und dergleichen gelten die Vorschriften über Einfriedungen. Demnach müssen solche Pflanzen bis zu einer Höhe von 0,5 Meter ab Fahrbahnrand einhalten. Sind sie höher, so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden. Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bereits vorhandene Pflanzen.

Für Schäden, die durch nicht vorschriftsgemässes Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landw. Kulturen entstehen, ist der Grundeigentümer haftbar.

Die Strassenanstösser werden gebeten, Bäume, Sträucher usw. bis spätestens **31. Oktober 2014** gemäss obenstehenden Vorschriften zurückzuschneiden.

**Wird der Aufforderung bis zu diesem Datum nicht Folge geleistet, wird die Gemeinde die Arbeiten auf Kosten des betroffenen Eigentümers ohne nachmalige Ankündigung ausführen lassen.**

Der Gemeinderat

##### KIRCHENTHURNEN

Die vom Gemeinderat am 19. Dezember 2013 erlassene Planungszone für die Parzelle Nr. 273, Bahnhofstrasse 58, Wohn- und Arbeitszone WA 3 (Seniorenwohnsiedlung) ist vom Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern gemäss Verfügung vom 17. September 2014 nicht genehmigt worden. Somit ist die Planungszone aufgehoben und es gelten für diese Parzelle unverändert die Bauvorschriften nach der Bauzone WA 3 gemäss Gemeindebaureglement.

Mühlethurnen, 9. Oktober 2014

Der Gemeinderat

##### MÜHLEDORF

Als nächster Schritt findet am 29. November 2014 an der Gemeindeversammlung die Grundsatzabstimmung über den gesamten Kleeblatt-Perimeter (5er-Fusion) statt. Damit Fragen beantwortet werden können und die Möglichkeit zur Diskussion besteht, findet am **Dienstag, 21. Oktober 2014, 20 Uhr, in der Turnhalle Kirchdorf** eine gemeinsame Orientierungsveranstaltung für alle Einwohnerinnen und Einwohner aus den fünf Gemeinden statt. An der anschliessenden Diskussionsrunde wird der Regierungsrat **Christoph Neuhaus** teilnehmen.

Die Kleeblatt-Gemeinden  
Gelterfingen, Gerzensee, Kirchdorf,  
Mühledorf, Noflen

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

##### MÜHLETHURNEN

Die vom Gemeinderat am 19. Dezember 2013 erlassene Planungszone für die Parzelle Nr. 273, Bahnhofstrasse 58, Wohn- und Arbeitszone WA 3 (Seniorenwohnsiedlung) ist vom Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern gemäss Verfügung vom 17. September 2014 nicht genehmigt worden. Somit ist die Planungszone aufgehoben und es gelten für diese Parzelle unverändert die Bauvorschriften nach der Bauzone WA 3 gemäss Gemeindebaureglement.

Mühlethurnen, 9. Oktober 2014

##### MÜHLETHURNEN

Die vom Gemeinderat am 19. Dezember 2013 erlassene Planungszone für die Parzelle Nr. 273, Bahnhofstrasse 58, Wohn- und Arbeitszone WA 3 (Seniorenwohnsiedlung) ist vom Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern gemäss Verfügung vom 17. September 2014 nicht genehmigt worden. Somit ist die Planungszone aufgehoben und es gelten für diese Parzelle unverändert die Bauvorschriften nach der Bauzone WA 3 gemäss Gemeindebaureglement.

Mühlethurnen, 9. Oktober 2014

##### MÜHLETHURNEN

Die vom Gemeinderat am 19. Dezember 2013 erlassene Planungszone für die Parzelle Nr. 273, Bahnhofstrasse 58, Wohn- und Arbeitszone WA 3 (Seniorenwohnsiedlung) ist vom Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern gemäss Verfügung vom 17. September 2014 nicht genehmigt worden. Somit ist die Planungszone aufgehoben und es gelten für diese Parzelle unverändert die Bauvorschriften nach der Bauzone WA 3 gemäss Gemeindebaureglement.

um im Dezember 2014 bei den Gemeindeversammlungen den nötigen Kredit für die Fusionsabklärungen zu beantragen. Gerne informieren wir Sie an folgenden Daten über das Vorhaben und die mögliche Umsetzung:

**Mittwoch, 22. Oktober 2014, 20 Uhr, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen, Bernstrasse 12, Kirchenthurnen.**

**Dienstag, 4. November 2014, 20 Uhr, Restaurant Bären, Rüeggisberg.**

Wir freuen uns, wenn Sie an einem dieser Anlässe teilnehmen und sich persönlich informieren lassen!

Der Gemeinderat

##### LOHNSTORF

Einladung zur Informationsveranstaltung: Prüfung Fusion Region Längenber/ Gürbetal

Siehe Publikation unter der Gemeinde Kirchenthurnen, Riggisberg oder Rüeggisberg.

##### MÜHLEDORF

##### Projekt Kleeblatt – gemeinsame Orientierungsveranstaltung in Kirchdorf

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner Die Projektsteuerung hat den Ergänzungsbericht über die Fusionsabklärungen als Resultat auf die Mitwirkung verabschiedet. Dabei wurden verschiedene Themen präzisiert und vertieft. Der Ergänzungsbericht ist auf der Homepage [www.kleeblatt-be.ch](http://www.kleeblatt-be.ch) abrufbar. Gedruckte Exemplare können auf den Gemeindeverwaltungen bezogen werden.

Als nächster Schritt findet am 29. November 2014 an der Gemeindeversammlung die Grundsatzabstimmung über den gesamten Kleeblatt-Perimeter (5er-Fusion) statt. Damit Fragen beantwortet werden können und die Möglichkeit zur Diskussion besteht, findet am **Dienstag, 21. Oktober 2014, 20 Uhr, in der Turnhalle Kirchdorf** eine gemeinsame Orientierungsveranstaltung für alle Einwohnerinnen und Einwohner aus den fünf Gemeinden statt. An der anschliessenden Diskussionsrunde wird der Regierungsrat **Christoph Neuhaus** teilnehmen.

Die Kleeblatt-Gemeinden  
Gelterfingen, Gerzensee, Kirchdorf,  
Mühledorf, Noflen

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

Die Gemeindeverwaltung

##### MÜHLETHURNEN

Das Gemeindehaus bleibt am Freitag, 17. Oktober 2014 den ganzen Tag geschlossen. Ansonsten gelten unverändert folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag je 8 bis 11 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Ausnahmen: Montag- und Donnerstagsvormittag geschlossen.

präzisiert und vertieft. Der Ergänzungsbericht ist auf der Homepage [www.kleeblatt-be.ch](http://www.kleeblatt-be.ch) abrufbar. Gedruckte Exemplare können auf den Gemeindeverwaltungen bezogen werden.

Als nächster Schritt findet am 29. November 2014 an der Gemeindeversammlung die Grundsatzabstimmung über den gesamten Kleeblatt-Perimeter (5er-Fusion) statt. Damit Fragen beantwortet werden können und die Möglichkeit zur Diskussion besteht, findet am **Dienstag, 21. Oktober 2014, 20 Uhr, in der Turnhalle Kirchdorf** eine gemeinsame Orientierungsveranstaltung für alle Einwohnerinnen und Einwohner aus den fünf Gemeinden statt. An der anschliessenden Diskussionsrunde wird der Regierungsrat **Christoph Neuhaus** teilnehmen.

Die Kleeblatt-Gemeinden  
Gelterfingen, Gerzensee, Kirchdorf,  
Mühledorf, Noflen

##### Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landw. Kulturen an öffentlichen Strassen

Strassenanstösser werden ersucht, folgende Bestimmungen zu beachten: Hecken, Sträucher und Anpflanzungen müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4,50 m Höhe hineinragen. Über Geh- und Radwegen muss eine Höhe von 2,50 m und ein seitlicher Abstand von 50 cm freigehalten werden.

Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.

An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen. Für die nicht hochstämmigen Bäume, Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und dergleichen gelten die Vorschriften über Einfriedungen. Demnach müssen solche Pflanzen bis zu einer Höhe von 1,20 Meter einen Strassenabstand von 0,5 Meter ab Fahrbahnrand einhalten. Sind sie höher, so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden. Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bestehende solche Pflanzen.

Für Schäden, die durch nicht vorschriftsgemässes Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landw. Kulturen entstehen, ist der Grundeigentümer haftbar.

Die Strassenanstösser werden gebeten, Bäume, Sträucher usw. bis spätestens **31. Oktober 2014** gemäss obenstehenden Vorschriften zurückzuschneiden.

**Wird der Aufforderung bis zu diesem Datum nicht Folge geleistet, wird die Gemeinde die Arbeiten auf Kosten des betroffenen Eigentümers ohne nachmalige Ankündigung ausführen lassen.**

Der Gemeinderat

##### RIGGISBERG

Einladung zur Informationsveranstaltung: Prüfung Fusion Region Längenber/ Gürbetal

In den letzten Monaten haben Vertreterinnen und Vertreter der fünf Gemeinden Kirchenthurnen, Lohnstorf, Rüeggisberg, Rümli und Riggisberg die Grundlagen (Abklärungsvertrag inkl. Festlegung Projektorganisation und Budget) erarbeitet, um im Dezember 2014 bei den Gemeindeversammlungen den nötigen Kredit für die Fusionsabklärungen zu beantragen. Gerne informieren wir Sie an folgenden Daten über das Vorhaben und die mögliche Umsetzung:

**Mittwoch, 22. Oktober 2014, 20 Uhr, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen, Bernstrasse 12, Kirchenthurnen.**

**Dienstag, 4. November 2014, 20 Uhr, Restaurant Bären, Rüeggisberg.**

Wir freuen uns, wenn Sie an einem dieser Anlässe teilnehmen und sich persönlich



# Neueröffnung LANDI Laden Rüeggisberg

## 23. - 25. Oktober 2014

**10 % auf das gesamte Sortiment**  
(ausser Landw. Hilfsstoffe)

### Gratisbratwurst

(bei einem Einkauf ab Fr. 10.-)

- Freitag von 11.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 11.00 bis 17.00 Uhr

### AGROLA Tankstelle: 5 Rp./lt Rabatt

(Rabatt wird direkt an der Säule abgezogen)



Laden Rüeggisberg  
Dorfstrasse  
3088 Rüeggisberg  
031 809 04 52



www.landithun.ch

042892J

### Kaufe Ihr Auto

Sofortige  
Bezahlung  
Tel. 079 210 75 55

Bezahle für  
**Abbruch- und  
Unfallwagen**

**Occasion-Autos**  
Kaufen wir bar



3126 Kaufdorf,  
Tel. 031 809 06 16

027985J

020338J

*Instabile  
Kapitalmärkte.  
Soll sich doch  
aufregen, wer  
will.*

Mit dem **Aktionärssparkonto**  
der SLG sparen Sie sicher – und  
erst noch mit Vorzugszins.

**Wir informieren Sie gerne!**

www.slgurbetal.ch

Spar+Leihkasse Gurbetal AG  
Hauptsitz: Mühlethurnen, Telefon 031 808 19 19  
Geschäftsstelle: Seftigen, Telefon 031 808 19 18



Spar+Leihkasse  
Gurbetal SLG

041424J

### Aufruf

Folgende Sparhefte der  
Spar+Leihkasse Riggisberg AG  
werden vermisst:  
**Nummer 42 9.000.598.08**  
(alte Nummer 11 496.00)  
**Nummer 42 9.003.406.06**  
(alte Nummer 22 065.05)

Der Gläubiger wird gemäss Artikel  
90 OR diese Sparhefte entkräften  
und über die Guthaben verfügen,  
sofern die unbekannt Inhaber der  
Hefte diese nicht innert 30 Tagen der  
Spar+Leihkasse Riggisberg AG  
vorlegen und ihr besseres Recht  
nachweisen.

Riggisberg, 10. Oktober 2014  
Spar+Leihkasse Riggisberg AG

042870J

### WINTERSAISONERÖFFNUNG 16. - 19. Oktober 2014

weitere Info's auf  
www.wittwer-mode.ch



Mittelstrasse 8, 3123 Belp  
031 819 11 65  
info@wittwer-mode.ch

FB82920

### Radio-TV-Reparaturen

W. Schenk, 3665 Wattenwil  
Tel. 033 356 22 56  
wenn keine Antwort Tel. 033 356 18 56

### Energie Belp

Elektrizität, Wasser, Wärme, Kommunikation

### Hydrantenkontrolle

Die Feuerwehr führt am

### Samstag, 18. Oktober 2014

im Auftrag der Energie Belp AG die alljährliche Kontrolle  
der insgesamt 473 Hydranten durch. Neben dem Funk-  
tionieren der Wasserentnahmestellen wird auch deren  
Zugänglichkeit überprüft, weil nur ein freistehender und  
gut sichtbarer Hydrant einen optimalen Löschschutz  
bieten kann. Wir bitten alle betroffenen Grundeigen-  
tümerInnen, die Sträucher und Hecken bei den Hyd-  
ranten auf eine Höhe von zwei Metern (2 m) zurück-  
zuschneiden. Der seitliche Abstand muss mindestens  
einen halben Meter (1/2 m) betragen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken den Betroffe-  
nen für das Verständnis.

042828J

### KÜNG METZG TOFFEN

Tel. 031 819 02 58

**Aktion:**

16., 17., 18. Oktober 2014

**Hirschkäse gekocht**  
100 g Fr. 2.20

**Aktuell:**

**Wildbratwurst hausgemacht**



www.reberwursterei.ch  
**Gurnigelschweinswürstli**  
pro Paar Fr. 1.50  
**Schweinsragout frisch**  
per kg Fr. 12.-  
**Gültig bis 31. Oktober 2014**

042897J

### August-Aktion 40% Rabatt

**Bambus  
Palmen**

Lorbeer – 4 m, Zypressen, Oleander, Oliven,  
über 500 Sträucher, Magnolien, Thuja, Eiben,  
Hibiskus, Obst. Grosse Bäume, 70% Rabatt.  
Alles für Dachgärten, Bodendecker ab Fr. 2.-.

**Verkauf: Montag-Freitag, 9-17 Uhr**  
**Samstag 8.30-13 Uhr**

Baumschule Kummer, Münsingen  
Äusserer Giessenweg 34  
www.pflanzenoase.ch

Natel 079 414 68 76  
**Gutschein  
Fr. 20.-**  
ab Fr. 100.-

042630J

Parkplätze vorhanden  
Richtung Migros, den  
gelben Ballons folgen

moser mode

jeans\*store

FAVORS! Street One  
by cbr CECIL  
EST. 1989

# Outlet Verkauf

ab Fr. 10.-

am Zelgweg 24, Belp

## 16./17.+18. Oktober 2014

Donnerstag/Freitag 10-18 Uhr, Samstag 10-16 Uhr

7343S

3. Überhängende Äste dürfen nicht in den über den Strassen freizuhaltenen Luftraum von **4,50 m** Höhe hineinragen, über Geh- und Radwegen muss eine Höhe von **2,50 m** freigehalten werden. Der Raum seitlich zur Fahrbahn bzw. Gehweg ist auf eine Breite von mindestens **0,5 m** freizuhalten.

4. Grundeigentümer haben Bäume und grössere Äste, bei welchen zu erwarten ist, dass sie Wind und Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche stürzen könnten, rechtzeitig zu beseitigen. Die Verkehrsfläche ist von hinuntergefallenen Reisig und Blattwerk zu reinigen.

5. Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.

6. Bei gefährlichen Strassenstellen längs öffentlicher Strassen, insbesondere bei Kurven, Einmündungen und Kreuzungen, dürfen höher wachsende Bepflanzungen und Einfriedungen aller Art (inkl. Geäste) die Verkehrsübersicht nicht beeinträchtigen. Die Bepflanzungen und Einfriedungen dürfen an unübersichtlichen Strassenstellen die Fahrbahn um höchstens **0,6 m** überragen.

7. Einfriedungen und Zäune längs öffentlicher Strassen sind so zu erstellen, dass sie den Beanspruchungen durch den Verkehr sowie den Strassenunterhalt standhalten, insbesondere auch jenen durch den Winterdienst.

8. Für Einfriedungen und Zäune bis zu einer Höhe von **1,2 m** gilt ein Strassenabstand von **0,5 m** ab Fahrbahnrand bzw. Gehweghinterkante. Höhere Einfriedungen und Zäune sind um ihre Mehrhöhe zurückzusetzen.

9. Für gefährliche Einfriedungen und Zäune sowie nicht genügend geschützte Stacheldrahtzäune gilt ein Strassenabstand von **2 m** ab Fahrbahnrand bzw. **0,5 m** ab Gehweghinterkante.

Die Strassenanröscher werden ersucht, den aufgeführten Vorschriften bis spätestens am **31. Oktober 2014** entsprechend nachzukommen.

Die Ver- und Entsorgungskommission kann in den Strassenraum hineinragende Äste und andere Bepflanzungen auf das gesetzliche Mass zurückschneiden und allfällige Stacheldrahtzäune entfernen lassen. Die dabei entstehenden Kosten werden gemäss Art. 53 SV den Grundeigentümern verrechnet (Ersatzvornahme).

Bei allfälligen Fragen steht Ihnen die Bauverwaltung Riggisberg, Telefon 031 808 01 45, bauverwaltung@riggisberg.ch gerne zur Verfügung.

Die Ver- und Entsorgungskommission

#### Birnel-Aktion 2014

Wie jedes Jahr im Herbst startet ein neues Birnel-Aktionsjahr der Winterhilfe Schweiz. Das hochwertige Konzentrat aus ungespritzten Schweizer Mostbirnen ist optimal für Gross und Klein, für Sportler und alle, die sich bewusst gesund ernähren wollen. Es schmeckt wunderbar auf dem Butterbrot, verleiht Birchermüesli das gewisse Etwas, intensiviert den fruchtigen Geschmack von Obstkuchen usw.

Rein natürliches Birnel kann zu folgenden Einheiten und Preisen bezogen werden:

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Dispenser à 250 g: | Fr. 4.20  |
| Glas à 500 g:      | Fr. 6.50  |
| Glas à 1 kg:       | Fr. 10.60 |
| Kessel à 5 kg:     | Fr. 46.-  |
| Kessel à 12,5 kg:  | Fr. 105.- |

Ihre Bestellungen nimmt die Gemeindegemeinschaft am Schalter, telefonisch (031 808 01 33) oder via E-Mail (gemeindegemeinschaft@riggisberg.ch) bis am 14. November 2014 gerne entgegen.

Gemeindeverwaltung Riggisberg



## RÜEGGISBERG

#### Einladung zur Informationsveranstaltung: Prüfung Fusion Region Längenberg/Gürbetal

In den letzten Monaten haben Vertreterinnen und Vertreter der fünf Gemeinden Kirchenthurnen, Lohnstorf, Rüeggisberg, Rümli und Riggisberg die Grundlagen (Abklärungsvertrag inkl. Festlegung Projektorganisation und Budget) erarbeitet, um im Dezember 2014 bei den Gemeindeversammlungen den nötigen Kredit für die Fusionsabklärungen zu beantragen. Gerne informieren wir Sie an folgenden Daten über das Vorhaben und die mögliche Umsetzung:

**Mittwoch, 22. Oktober 2014, 20 Uhr, Kirchgemeindegemeinschaft Kirchenthurnen, Bernstrasse 12, Kirchenthurnen.**  
**Dienstag, 4. November 2014, 20 Uhr, Restaurant Bären, Rüeggisberg**  
Wir freuen uns, wenn Sie an einem dieser Anlässe teilnehmen und sich persönlich informieren lassen! Der Gemeinderat

#### Ablesen der Zählerstände

Wie jedes Jahr im Herbst sind wiederum die Zählerableser (Wasser- und Abwasser) unterwegs. Wir bitten die Bevölkerung, den Zugang zu den Zählern möglichst frei zu halten. Falls die Zähler nicht abgelesen werden konnten, finden Sie in Ihrem Briefkasten eine Karte, auf welche Sie selbst den Zählerstand aufschreiben können. Für das rasche Zurücksenden der Ablesekarte an die Finanzverwaltung, 3088 Rüeggisberg, sind wir sehr dankbar.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.  
Umwelt- und Betriebskommission  
3088 Rüeggisberg

#### Papier- und Kartonsammlung

Die nächste Altpapier- und Kartonsammlung findet wie folgt statt:

**Freitag, 24. Oktober 2014**

8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr

**Samstag, 25. Oktober 2014**

8 bis 12 Uhr

Annahmestort: **Viehshauptplatz Rüeggisberg.**

Papier und Karton sind getrennt und gebündelt in die bereitgestellten Container zu deponieren. Plastikfolien um ungelagerte Zeitschriften bitte entfernen. Papier in Plastiksäcken, beschichtetes Papier, Blumenpapier, Tetrapackungen, Biskuitverpackungen, Servietten, Waschmittelrommeln, usw. gehören nicht in die Sammlung und werden auch nicht angenommen. Gebührenfrei!

Das Altpapier ist aus Ordnungsgründen ausschliesslich während den Annahmeweiten anzuliefern.

Die Gemeindegemeinschaft

#### Sammlung von Elektroschrott

Büro-, Telekommunikations- und Informatikgeräte, Telefonapparate, Handys, Fotogeräte, Kameras (Video, Filme) und Unterhaltungselektronikgeräte.

Haushalt: Klein- und Grossgeräte, Kühl-, Klima- und Kompressorgeräte, Elektrowerkzeuge, Elektrogeräte des Bau-, Garten- und Hobbymarktes, Boiler bis 30 l, elektrische und elektronische Spielwaren. Der Elektroschrott wird gesammelt am:

**- Freitag, 24. Oktober 2014**

8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr

**- Samstag, 25. Oktober 2014**

8 bis 12 Uhr

Annahmestort: **Viehshauptplatz Rüeggisberg.**

Gebührenfrei!

Die Gemeindegemeinschaft

#### Birnel-Aktion 2014

Wie jedes Jahr im Herbst startet ein neues Birnel-Aktionsjahr der Winterhilfe Schweiz. Die Gemeinde Rüeggisberg beteiligt sich auch dieses Jahr an der Aktion. Das hochwertige Konzentrat «Birnel» aus ungespritzten Schweizer Mostbirnen ist optimal für Gross und Klein, für Sportler und alle die sich bewusst gesund ernähren wollen. Es schmeckt wunderbar auf dem Butterbrot, verleiht Birchermüesli das gewisse Etwas, intensiviert den fruchtigen Geschmack von Obstkuchen, usw.

Rein natürliches Birnel kann zu folgenden Einheiten und Preisen bezogen werden:

|                    |            |
|--------------------|------------|
| Dispenser à 250 g: | Fr. 4.20   |
| Glas à 1 kg:       | Fr. 10.60  |
| Kessel à 5 kg:     | Fr. 46.00  |
| Kessel à 12,5 kg:  | Fr. 105.00 |

Bestellungen nimmt die Gemeindegemeinschaft am Schalter, telefonisch (031 808 18 18) oder via E-Mail (gemeindegemeinschaft@rueggisberg.ch) bis Freitag, 14. November 2014 gerne entgegen.

Gemeindeverwaltung Rüeggisberg



## RÜMLIGEN

#### Einladung zur Informationsveranstaltung: Prüfung Fusion Region Längenberg/Gürbetal

Siehe Publikation unter der Gemeinde Kirchenthurnen oder Rüeggisberg.

#### Feuerwehr Riggisberg, Schlussübung

Freitag, 17. Oktober 2014, 19.45 Uhr  
Teilnehmer: Gesamte Feuerwehr und Samariterverein.

Treffpunkt:

Feuerwehrmagazin Dorf, Riggisberg.  
Tenü: Brandschutzausrüstung komplett.  
Das Kommando



## RÜSCHEGG

#### Pilzkontrolle: siehe unter Schwarzenburg

#### Umbauarbeiten Regionale Tierkadaversammelstelle siehe Schwarzenburg

#### Wasserversorgung Rüscheegg

Gemäss Art. 23 des Lebensmittelgesetzes ist die Wasserversorgung Rüscheegg verpflichtet, periodische Kontrollen des Trinkwassers durchzuführen. Die letzten Untersuchungsergebnisse des Interlabors Belp AG haben ergeben, dass das Trinkwasser der Wasserversorgungen der Gemeinde Rüscheegg den gesetzlichen Anforderungen entspricht.

Wasserversorgung Rüscheegg  
Untersuchungsergebnisse der **mikrobiologischen Kontrollen** vom 24.9.2014

Entnahmeorte: Rest. Kreuzstrasse, Gemeindeverwaltung Rüscheegg und Rest. Bären - Mikrobiologisch-hygienische Qualität: einwandfrei

Untersuchungsergebnisse **chemischen Kontrolle** vom 1.4.2014

Entnahme Ort: Pumpwerk Sangern (nach UV)

- Gesamthärte in franz. Graden:

26.6°f / Härtebereich „hart“

- Nitratgehalt (Toleranzwert 40 mg/l):

14.0 mg/L

- Calcium: 93.1 mg/L

Das Trinkwasser stammt aus den Sangern

- Quellen und wird mit einer UV-Anlage entkeimt.

Wasserversorgung Eywald

Untersuchungsergebnisse der **mikrobiologischen Kontrolle** vom 24.9.2014

Entnahme Ort: Reservoir Louetli

- Mikrobiologisch-hygienische Qualität: einwandfrei

Untersuchungsergebnisse der **chemischen Kontrolle** vom 1.4.2014

Entnahme Ort: Reservoir Louetli (nach UV)

- Gesamthärte in franz. Graden:

14.7°f / Härtebereich „weich“

- Nitratgehalt (Toleranzwert 40 mg/l):

4.1 mg/L

- Calcium: 50.8 mg/L

Das Trinkwasser stammt aus den Schwirren - Quellen und wird mit einer UV-Anlage entkeimt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auch die Besitzer von Privatversorgungen ihre Konsumenten und Konsumentinnen gemäss Art. 5 der Verordnung über Trink-, Quell- und Mineralwasser ebenfalls jährlich mindestens einmal über die Qualität des Trinkwassers informieren müssen. Weitere Auskünfte können bei der Bauverwaltung Rüscheegg (Tel. 031 738 70 73) eingeholt werden.

Rüscheegg Gambach, 3. Oktober 2014

Wasserversorgung Rüscheegg

#### Häckseldienst

Am **Donnerstag, 30. und Freitag, 31. Oktober 2014** findet wieder eine Häckselaktion der Gemeinde Rüscheegg statt. Diese wird durch die Gemeindegemeinschaft durchgeführt.

Wenn Sie von dieser Dienstleistung der Gemeinde profitieren wollen, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Sie telefonieren bis am Dienstag, 28. Oktober 2014 der Gemeindeverwaltung Rüscheegg, **Tel. 031 738 70 70** und melden, dass Sie Häckselware haben.

- Sie stellen das Material bis am Mittwoch, 29. Oktober 2014 bereit; es muss für das Häckselfahrzeug gut erreichbar sein. Bitte beachten Sie, dass nur frisches Material verarbeitet wird. Verrottetes Grünmaterial wird nicht gehäckselt.

- Um die Kosten dieser Dienstleistung zu senken, wird bei einer längeren Benutzung eine Gebühr erhoben: Die erste Viertelstunde ist gratis, für zusätzliche fünf Minuten zahlen Sie je Fr. 5.00

- Das gehäckselte Material bleibt bei Ihnen. Es eignet sich ausgezeichnet als Kompostverbesserer, Torfersatz, Bodenbedecker,...

Bei weiteren Fragen steht Ihnen Herr Peter Mohr, Bauverwaltung Rüscheegg, unter der Nummer 031 738 70 73 gerne zur Verfügung.

Umweltkommission Rüscheegg

#### Öffentliche Planaufgabe

Geringfügige Änderung der Überbauungsordnung Nr. 1/94 «Dorfzentrum Heubach» in den Überbauungsvorschriften (Art. 3 und 11) sowie im Überbauungsplan Der Gemeinderat Rüscheegg bringt gestützt auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9. Juni 1985 (BauG) und Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung vom 6. März 1985 (BauV) die vorerwähnte Änderung zur öffentlichen Auflage.

Die Akten liegen während 30 Tagen, vom 9. Oktober bis 10. November 2014 in der Gemeindeverwaltung Rüscheegg öffentlich auf.

Der Gemeinderat beabsichtigt, die Änderung im Verfahren für geringfügige Änderungen nach Art. 122 BauV zu beschliessen. Innert der Auflagefrist kann sowohl gegen das geringfügige Verfahren als auch gegen die geplante Änderung bei der Gemeindeverwaltung Rüscheegg schriftlich und begründet Einsprache und Rechtsverwahrung eingereicht werden.

Rüscheegg, den 3. Oktober 2014

Der Gemeinderat



## SCHWARZENBURG

#### Antliche Pilzkontrolle

Die Pilzkontrollstelle in Schwarzenburg steht den Pilzsammelern ganzjährig unentgeltlich zur Verfügung. Kontrolle nach telefonischer Vereinbarung an der Junkerngasse 10, 3150 Schwarzenburg. Telefon 031 731 14 68.

2014 keine fixen Öffnungszeiten mehr.

#### Bitte beachten:

Nur wenige Spätherbstpilze überstehen Frostnächte unverdorben und sind noch als Speisepilze tauglich.

Der Pilzkontrolleur: Fritz WYSS

#### Feuerwehr Schwarzenburg

#### Feuerwehrdienstpflicht ab 2015

Gestützt auf Art. 4 des Feuerwehrreglements vom 23.7.2007 sind alle Frauen und Männer zwischen dem 21. und dem 50. Altersjahr der Feuerwehrdienstpflicht unterstellt.

Ab 1. Januar 2015 ist der Jahrgang 1994 sowie alle im Jahr 2014 zugezogenen Einwohnerinnen und Einwohner der Jahrgänge 1965 bis 1993 feuerwehrdienstpflichtig. Interessierte für den aktiven Feuerwehrdienst melden sich schriftlich oder telefonisch bis spätestens **am 3. November 2014** beim Feuerwehrkommandanten

Herr Andreas Roggli, Buchenstrasse 59, 3157 Milken, Telefon 031 731 11 49.  
Feuerwehr Schwarzenburg

#### Feuerwehr Schwarzenburg

Nächste Übung **Freitag, 17.10.2014**

**Löschzug Mamishaus** 20.00 Uhr Magazin Elisried

**Samstag, 18.10.2014 Löschzug Schwarzenburg** 09.00 Uhr Magazin Schwarzenburg

Das Kommando

#### Burgergemeinde Wählern

#### Ordentliche Versammlung der Burgergemeinde Wählern Mittwoch, 19. November 2014, 20.00, Mehrzweckgebäude Pöschchen, Schwarzenburg

Traktanden:

1. Protokoll der Burgerversammlung vom 21. Mai 2014

2. Orientierung zum Jahr 2014

3. Forst- und Burgergutsvoranschlag 2015

4. Entwidmung Parzelle Nr. 55 (Grundstückänderung)

5. Kreditgenehmigung Fassade Horbühlalmend

6. Ersatzwahl Burgerrat

7. Verschiedenes

Die Versammlungsunterlagen liegen 10 Tage vor der Burgerversammlung zur Einsichtnahme durch die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger in der Gemeindegemeinschaft Schwarzenburg auf.

Das Protokoll der Burgerversammlung vom 19. Nov. 14 liegt 15 Tage nach der Burgerversammlung während 30 Tagen in der Gemeindegemeinschaft öffentlich auf. Alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen. Stimmberechtigt sind: Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Schwarzenburg, welche den Heimatort Schwarzenburg besitzen, das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und bei der Einwohnerkontrolle ordnungsgemäss angemeldet sind.

Gegen Beschlüsse der Burgerversammlung kann innerhalb 30 Tagen nach der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland Beschwerde geführt werden. Die Beschwerdefrist beginnt am Tag nach der Burgerversammlung.

#### Im Anschluss an die Versammlung offenieren wir Ihnen einen Apéro.

Burgergemeinde Wählern

Der Präsident: Gilgen Heinz, Wyden

Der Burgerschreiber:

Vifian Klaus, Landgarben

#### ALTPAPIERSAMMLUNG

#### gesamte Gemeinde Schwarzenburg

**Donnerstag, 30. Oktober 2014**

(Nächste Papiersammlung: Donnerstag, 26. Februar 2015)

Die Bevölkerung wird auf folgende Punkte aufmerksam gemacht:

- Im Sinne einer umweltgerechten Entsorgung, bzw. laut Empfehlung/Weisung des Altpapierswerkes Utzenstorf, wird nur noch gut gebündeltes Altpapier mitgenommen. Schlecht gebündeltes Altpapier, Papier in Tragtaschen und in Säcken sowie Materialien, die nicht in die Altpapiersammlung gehören, werden nicht mitgenommen/werden stehen gelassen.

**Insbesondere wird darauf hingewiesen, dass ab sofort keine Futtersäcke mehr in der Papiersammlung entgegengenommen werden können.**

#### Dorf Schwarzenburg

Das Altpapier wird nur noch im Dorf Schwarzenburg durch die Schülerinnen und Schüler eingesammelt. Das Altpapier ist **bis 07.00 Uhr** bei den Sammelplätzen bereit zu stellen.

Sollte das Altpapier am späteren Vormittag noch nicht abgeholt worden sein, bitten wir Sie dies zwischen 09.30 - 10.30 Uhr unter Tel.-Nr. 079 564 58 45 zu melden.

#### Aussenbezirke

In den Aussenbezirken wird das Altpapier mit dem **Kehrichtwagen** direkt an den **Kehrichtsammelstellen** abgeholt. Das Altpapier ist **bis 07.00 Uhr** bereit zu stellen.

Sollte das Altpapier bis 16.00 Uhr noch nicht abgeholt worden sein, bitten wir Sie dies unter Tel.-Nr. 031 734 00 57 zu melden.

#### Hinweis

Der Erlös welcher durch die Sammlung im Dorf Schwarzenburg erwirtschaftet wird, kommt den Schulen zugute. Papier welches in den Aussenbezirken vom Kehrichtfahrzeug eingesammelt wird und dasjenige welches sie in der Sammelstelle Pöschchen abgeben, wird den Schulen nicht vergütet. Um den Erlös für die Schulen zu steigern, besteht die Möglichkeit, dass das Altpapier am Sammeltag direkt beim Container auf dem Marktplatz Schwarzenburg abgegeben werden kann.

Für Ihre Mitarbeit danken wir Ihnen bestens. Oberstufenzentrum und Bauverwaltung Schwarzenburg

#### 3. Energie- und Umwelttag

**Samstag, 18. Oktober 2014**

Die Gemeinde Schwarzenburg lädt zum 3. Energie- und Umwelttag zum Thema „Abfall“ ein:

#### Programm

8.30 - 11.30 Uhr **Infostände von IGsu**

**und Swiss Recycling** auf dem Dorfplatz

10 Uhr **Prämierung Zeichnungswettbewerb** Dorfplatz/Jugendtreff

Ganzer Vormittag - Umweltbotschafter der IGsu unterwegs im ganzen Dorf

13 - 15.30 Uhr **Senseputzete**, Treffpunkt bei der Sodbachbrücke

16 Uhr **Schlusszvieri** für HelferInnen im Werkhof Pöschchen

Für alle zusätzlichen Informationen beachten Sie bitte die Informationen in der Ausgabe Nr. 07/2014 des Magazins „Schwarzenburg“. Tiefbau- und Umweltkommission Schwarzenburg

#### Neuer Standort Schulsekretariat

Ab **Montag, 20. Oktober 2014** finden Sie uns an der **Bernstrasse 1 in 3150 Schwarzenburg**, im 1. Stock (ehemaliges Büro der Bauverwaltung). Das Schulsekretariat steht für Besucher und telefonische Auskünfte wie folgt zur Verfügung. Montag bis Freitag 08.00 - 11.30 Uhr

Sämtliche Telefonnummern und Mailadressen bleiben unverändert.

Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme.

Schulsekretariat Schwarzenburg

#### Senseputzete 2014

Am Samstag, 18. Oktober 2014 findet, zusammen mit der Gemeinde Heitenried, die traditionelle „Senseputzete“ im Bereich Sodbach-Grasburg statt.

Wann? Samstag 18. Oktober 2014, 13.00 bis ca. 15.30 Uhr

Wo? Treffpunkt Parkplatz Sodbachbrücke Wer? Jedermann/Frau. Eltern beaufsichtigen ihre Kinder selber

Wie? Zweckmässige Kleidung, gute Schuhe. Arbeitshandschuhe werden abgegeben

Was? Sammeln und Entsorgen von zurückgelassenen Abfällen im Uferbereich der Sense

Gemeinden Heitenried und Schwarzenburg

#### Häckseldienst

Beim Häckselgut handelt es sich um einen wertvollen Rohstoff, der sich gut für die Wiederverwertung im eigenen Garten, für die Abdeckung der Gartenwege oder zur Herstellung von hochwertigem Kompost, eignet. **Im Sinne des Umweltschutzes hoffen wir auf eine rege Benützung des kostenlosen Services.**

An folgenden Daten kann der Häckseldienst wiederum beansprucht werden:

#### Aussenbezirke:

Montag, 20. Oktober 2014

(Ausser- und Oberteil)

Dienstag, 21. Oktober 2014

«Das gute Gefühl...»

... vorgesorgt zu haben

Mit dem richtigen Partner für flexible Vorsorgelösungen.  
Ganz klar meine Berner Regionalbank.

Telefon 031 808 08 08 · info@slr.ch · www.slr.ch

Spar+Leihkasse Riggisberg **SLR** meine Bank

**Von 16. bis 25. Oktober 2014**  
**10% Rabatt auf das gesamte Sortiment.**

Migros-Einkaufszentrum, Chly Wabere  
ESPRIT-Store und Erismann-Schuhe  
Seftigenstrasse 368, 3084 Wabern  
Kleider-Store Tel. 031 961 70 61

Herzlich Willkommen zum Mode-Apéro:  
Samstag, 25. Oktober 2014  
von 10 bis 16 Uhr.  
Wir freuen uns auf Sie!

**Erismann** schuhe

Migros-Einkaufszentrum, Chly Wabere  
ESPRIT-Store und Erismann-Schuhe  
Seftigenstrasse 368, 3084 Wabern  
Schuh-Store Tel. 031 961 56 00

**KÄRCHER**

Kärcher Fachhandel  
**Peter Schindler**  
Oberdorfweg 2  
3088 Oberbütschel

Mobile 079 795 85 00  
Tel./Fax 031 809 44 76  
ps@kärcher-schindler.ch

- Service + Verkauf
- Nass – Trockensauger
- Sämtliches Zubehör
- Hochdruckreiniger
- Boden – Reinigungsmaschinen
- Occasion – Geräte mit Garantie

**Fust** Und es funktioniert.

Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

5-Tage-Tiefpreisgarantie  
30-Tage-Umtauschrecht  
Schneller Liefer- und Installationservice  
Garantieverlängerungen  
Mieten statt kaufen

Schneller Reparaturservice  
Testen vor dem Kaufen  
Haben wir nicht, gibts nicht  
Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung  
Alle Geräte im direkten Vergleich

Infos und Adressen: 0848 559 111 oder www.fust.ch

**Waschmaschine WA 710 E**  
A+  
Einführungspreis 899,- statt 1199,-  
-55%  
A+++  
Exklusivität FUST

**Waschmaschine Princess 2271 F**  
perfekt in Form und Funktion  
Fassungsvermögen: 7 kg • Diverse Spezialprogramme; Handwäsche, Wolle/Seide; • EU-Label: A++B Art. Nr. 111673

**Wäschetrockner TW 730 E**  
A+  
7 kg Fassungsvermögen  
Art. Nr. 103051

**Perrot Haustechnik**  
Sanitär – Heizung

Neubauten – Umbauten – Sanierungen – Renovationen – Reparaturen in Küche, Bad, Heizung

Kehrsatz Telefon 031 961 30 61  
Belp Telefon 031 819 60 80  
www.perrot-haustechnik.ch  
perrot.haus@bluewin.ch

**TURNVEREIN KAUFDORF**  
Es hat noch freie Plätze!

**Linedance**  
Kursort: Gemeindsaal Kaufdorf  
Kursdaten: jeweils am Montag 20.10. – 8.12.2014 (8x) 20.30 – 21.30 Uhr (60 Min.)  
Kursleitung: Doris Jost  
Kosten: Fr. 100.– pro Person

**ZUMBA fitness**  
Kursort: Turnhalle Kaufdorf  
Kursdaten: jeweils am Donnerstag 16.10. – 11.12.14 (9x) 20 – 21 Uhr (60 Min.)  
Kursleitung: Rita Horst  
Kosten: Fr. 140.– pro Person

Anmeldung auf www.tv-kaufdorf.ch oder direkt am 1. Abend im Kurs

**Keramik Elia AG**  
Ceramics of Italy

PLÄTTLIARBEITEN  
NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG  
INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM  
FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

**Gratis – Lieferung!**  
**Duvet-Reinigung**

(Umarbeitung) am besten alle 4 bis 6 Jahre beim Spezialisten!

Rufen Sie an:  
**Hadorn Möbel Tel. 031 781 13 01**  
Belp und Kirchdorf

**Gratis – Abholung!**

**ENTDECKEN SIE DIE NEUE GENERATION NISSAN.**

**NISSAN**  
Innovation that excites

**NISSAN JUKE**  
VISIA 4x2  
1.6 I, 94 PS (69 kW)  
**AB FR. 18 690.– MIT 0% LEASING\***

**NISSAN QASHQAI**  
VISIA 4x2  
1.2 I DIG-T, 115 PS (85 kW)  
**AB FR. 23 490.–**

**NISSAN X-TRAIL**  
VISIA 4x2  
1.6 I dCi, 130 PS (96 kW)  
**AB FR. 31 390.–**

NISSAN JUKE, QASHQAI und X-TRAIL – drei einzigartige Fahrzeuge, eine Mission: ihre Fahrer mit dynamischem Premium-Design, innovativen Sicherheitstechnologien und höchstem Fahrkomfort zu begeistern. Probieren Sie es selbst aus! Wir laden Sie herzlich ein, unsere neuen Crossover bei einer Testfahrt persönlich kennenzulernen.

NISSAN JUKE: Gesamtverbrauch I/100 km: 6.0; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 138 g/km; Energieeffiz.-Kat.: E. ø aller Neuwagen: 144 g/km. \*Beispiel: NISSAN JUKE VISIA 4x2, 1.6 I 94 PS (69 kW), Katalogpreis Fr. 19 800.–, abzgl. Kundenvorteil Fr. 1110.–, Nettopreis Fr. 18 690.–, Anzahlung Fr. 4558.–, 36 mtl. Leasingraten Fr. 159.–, Nominalzinssatz 0% (0% effektiver Jahreszins). Abgebildetes Modell: NISSAN JUKE TEKNA 4x4, 1.6 I DIG-T, 190 PS (140 kW), ALL-MODE 4x4i, Katalogpreis Fr. 32 600.–, abzgl. Kundenvorteil Fr. 1810.–, Nettopreis Fr. 30 790.–, Leasingkonditionen RCI Finance SA, 8902 Urdorf: Km-Leistung/Jahr: 10 000 km. Restschuldversicherung inkl. Obligat. Vollkaskoversicherung für Leasingvertrag nicht inbegriffen. Eine Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Kunden führt. NISSAN QASHQAI: Gesamtverbrauch I/100 km: 5.6; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 129 g/km; Energieeffiz.-Kat.: C. NISSAN QASHQAI VISIA 4x2, 1.2 I DIG-T, 115 PS (85 kW), Katalogpreis Fr. 24 990.–, abzgl. Kundenvorteil Fr. 1500.–, Nettopreis Fr. 23 490.–, Abgebildetes Modell: NISSAN QASHQAI TEKNA 4x4, 1.6 I dCi, 130 PS (96 kW), ALL-MODE 4x4i, Katalogpreis Fr. 42 440.–, abzgl. Kundenvorteil Fr. 2550.–, Nettopreis Fr. 39 890.–, NISSAN X-TRAIL: Gesamtverbrauch I/100 km: 4.9; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 129 g/km; Energieeffiz.-Kat.: B. Benzinäquivalent: 5.2 I/100 km. NISSAN X-TRAIL VISIA 4x2, 1.6 I dCi, 130 PS (96 kW), Katalogpreis Fr. 32 900.–, abzgl. Kundenvorteil Fr. 1510.–, Nettopreis Fr. 31 390.–, Abgebildetes Modell: NISSAN X-TRAIL TEKNA 4x4, 1.6 I dCi, 130 PS (96 kW), ALL-MODE 4x4i, Katalogpreis Fr. 44 600.–, abzgl. Kundenvorteil Fr. 2010.–, Nettopreis Fr. 42 590.–, Gültig für Privatkunden bis 30.09.2014 oder Widerruf.

**MARAG Garagen AG**  
Seftigenstrasse 198  
3084 Wabern  
Tel.: 031 960 10 20  
wabern@marag-garagen.ch

**MARAG Garagen AG**  
Belpbergstrasse 3 + 5  
3125 Toffen  
Tel.: 031 819 25 33  
toffen@marag-garagen.ch

**Tag der offenen Tür**

Do. 16. Okt. 09.00 bis 21.00 Uhr  
Fr. 17. Okt. 09.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 18. Okt. 09.00 bis 17.00 Uhr  
So. 19. Okt. 10.00 bis 17.00 Uhr

**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass

CH-3664 Burgistein-Station bei Seftigen · S-Bahn S4/44 · Telefon 033 359 31 00 · www.moebel-ryter.ch

- Standort Parz.-Nr. 4393; Tännlenweg 1; 3125 Mamishaus  
Zone: UeO P Tännlenen  
- Vorgesehene Gewässerschutz massnahmen Schmutzwasser: Anschluss an öffentliche Kanalisation, bestehend Meteorwasser: Versickerungsanlage bestehend

**Überbauungsordnung:** UeOP Tännlenen  
**Beanspruchte Ausnahme:** Unterschreiten des minimalen Strassenabstandes nach Art. 80 SG  
Auflageort und Einsprache Stelle Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg  
Auflage- und Einsprachefrist bis 17. November 2014

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist bei der Bauverwaltung, Freiburgstrasse 8, 3150 Schwarzenburg, einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:  
Nützt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zu Lasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet worden sind, verirken (Art. 31 Baugesetz).

Schwarzenburg, 8. Oktober 2014  
Die Bauverwaltung



### Regio Feuerwehr TOGEKA Einladung zur Hauptübung vom 18. Oktober 2014

Die Feuerwehr TOGEKA lädt die Bevölkerung von Toffen, Gelterfingen und Kaufdorf ein, an ihrer jährlichen Hauptübung vom Samstag, 18. Oktober 2014 teilzunehmen. Sie findet nachmittags in Kaufdorf statt.

Thomas Kirchhofer,  
Leiter Regio Feuerwehr TOGEKA



### Ortentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Dienstag, 18. November 2014, 20 Uhr, in der Aula der Schulanlage Wald

- Traktanden:**
- Orientierung Finanzplan 2014 – 2019
  - Beratung und Genehmigung des Voranschlags 2015, Festlegen der Steueranlage und der Liegenschaftsteueranlage
  - Änderung des Reglements über die Spezialfinanzierung «Erhaltung Widmer-Haus» Dorf 26; Beratung und Genehmigung
  - Bewilligung eines Kredits für die Beschaffung eines Atemschutzfahrzeuges für die Feuerwehr
  - Bewilligung eines Kredits für die Erstellung eines Parkplatzes bei der Schulanlage Wald
  - Kenntnisnahme der Kreditabrechnung für die Generelle Entwässerungsplanung GEP
  - Orientierungen/Verschiedenes

Die Unterlagen zu Traktandum 3 liegen 30 Tage, die übrigen Unterlagen 10 Tage vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung Wald, 3086 Zimmerwald, öffentlich auf.

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen (in Wahlsachen innert 10 Tagen) beim Regierungstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden. Verletzungen von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind an der Versammlung sofort zu rügen.  
Zimmerwald, 9. Oktober 2014  
Gemeinderat Wald

### Fakultatives Finanzreferendum

Gegen den nachfolgenden Ausgabenbeschluss des Gemeinderates vom 8. Oktober 2014 kann gestützt auf Art. 25 des Organisationsreglementes das Referendum ergriffen werden. Das Referendum muss von mindestens 5 % der Stimmberechtigten (46 in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigte Personen) unterzeichnet sein.

**Kredit von Fr. 42 000.– für die Ersatzbeschaffung eines Plattenvibrators (Dreifachrüttelplatte) für den Werkhof.**

Beginn der Referendumsfrist:  
16. Oktober 2014.  
Ende der Referendumsfrist:  
17. November 2014.

Zimmerwald, 9. Oktober 2014  
Gemeinderat Wald

### Verkehrsbeschränkung

Die Bau- und Betriebskommission verfügt gestützt auf Art. 44 der Strassenverordnung (SV) folgende Verkehrsbeschränkung:

**Samstag, 18. Oktober 2014,  
von 15 bis 17 Uhr  
Einbahnverkehr auf der Schulhausstrasse ab Kreuzung Kirchstrasse bis**

### Kreuzung Alpenblickstrasse.

Die Umleitung erfolgt über die Wald- bzw. die Alpenblickstrasse. Die Signalisation erfolgt durch die Veranstalter.

Bau- und Betriebskommission Wald

### Papiersammlung vom Dienstag, 28. Oktober 2014

Das Papier muss ab 7 Uhr abholbereit an folgenden Stellen deponiert werden:  
– Bühl/Brönni/Halten bei Bachmühle  
– Eggstrasse 10A Zimmerwald (Martin Zehnder)  
– Englisberg Dorf beim Kehrtrichtersammelplatz  
– Englisberg Alpenblickstrasse (Einmündung Zufahrt Niklaus Holzbau AG)  
– Kühlewil Dorf beim Feuerwehrmagazin  
– Obermühlern beim alten Feuerwehrmagazin und Obermühlernstrasse 5  
– Zimmerwald Dorf wie normale Kehrtricht-abfuhr

**Papier und Karton sind in jedem Fall in gebündelten Paketen bereitzustellen (keine gefüllten Kartonschachteln oder Papiertragtaschen).** Nicht in die Papier- und Kartonsammlung gehören Drähte, Plastik- und Folienteile, Tetrapaks, Waschmittelboxen, Plastikschnüre oder -traggriffe, Papierservietten, usw.  
**Nicht korrekt bereitgestelltes Papier und Karton wird nicht mehr abgeführt (gemäss Information im Wald-Info Nr. 2/Mai 2013).**

Bau- und Betriebskommission Wald

### Häckseldienst für Baum- und Sträucherschnitt

Am **Donnerstag, 6. November 2014** wird ein Häcksel- bzw. Shredderdienst für Baum- und Sträucherschnitt angeboten – leider zum letzten Mal. Die Kosten betragen für die ersten 10 Minuten Fr. 25.– und für jede weitere Minute Fr. 5.–. Ein Flugblatt mit den Details und einem Anmeldetalon wurde jedem Haushalt zugestellt. Telefonische Anmeldungen auch unter 031 810 60 70 möglich.

Betriebskommission Wald

## KIRCHGEMEINDEN

### Kirchgemeinde Rüeggisberg

**Ordentliche Versammlung  
der Kirchgemeinde  
Donnerstag, 20. November 2014,  
um 20 Uhr in der Kirche**

#### Traktanden:

- Protokoll der Frühlingsversammlung vom 5. Juni 2014
- Voranschlag 2015
  - Beratung und Genehmigung
  - Festlegung der Kirchensteuer
- Wahlen
  - Kirchgemeinderat  
Ersatzwahlen von Beatrice Beyeler, Klostersgasse 1, Demission Anita Marti, Allmendweg 1, Demission Vorschläge:  
Ruth Trachsel-Wasem, Haslistrasse 2  
Adrian von Niederhäusern, Helvetiaplatz 3  
Wiederwahlen von Christine Beyeler, Eichmattstrasse 6  
Ruth Stübi, Schwandenhöhe 13
  - Kassierin  
Wiederwahl von Ruth Rohrbach, Schwandweg 4
- Verschiedenes

Das Protokoll liegt während 30 Tagen, der Voranschlag 2015 während 10 Tagen vor der Versammlung in der Kirche öffentlich auf. Anschliessend wird ein Apéro offeriert. Zu dieser Versammlung heissen wir alle in der reformierten Kirchgemeinde Rüeggisberg Stimmberechtigten willkommen.  
Der Kirchgemeinderat

### Kirchgemeinde Rüscheegg

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung, Sonntag, 16. November 2014, 10.30 Uhr in der Kirche Rüscheegg.

#### Traktanden

- Protokoll der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 15. Juni 2014
  - Budget 2015
  - Verschiedenes
- Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 2 liegen während 30 Tagen vor der Versammlung zur Einsichtnahme in der Gemeindeverwaltung auf.  
Stimmberechtigt sind alle Schweizerinnen und Schweizer, sowie Ausländerinnen und Ausländer, die das 18. Altersjahr erfüllt haben, der Evangelisch-reformierten Kirche angehören und seit mindestens drei Monaten in der Kirchgemeinde Rüscheegg wohnhaft sind.

Der Kirchgemeinderat

### Kirchgemeinde Thurnen

**Ordentliche  
Kirchgemeindeversammlung  
Mittwoch, 19. November 2014,  
20.30 Uhr (im Anschluss an die Versammlung der Begräbnisgemeinde)  
im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen**

#### Traktanden:

- Voranschlag 2015: Beratung und Genehmigung
- Orientierung über Baukosten TREFFPUNKT Mühlethurnen
- Vermietung Räumlichkeiten der Kirchgemeinde: Anpassung des Benutzungsreglements und der Tarifordnung

per 1. 1. 2015: Genehmigung.

4. Wahlen

### Kirchgemeinderat

4.1. Wiederwahl des Präsidenten, Andreas Wegmüller, Kaufdorf, für dritte Amtsperiode.

4.2. Wahl eines neuen Ratsmitgliedes: Es liegt noch kein definitiver Vorschlag vor, Personen sind angefragt.

### Revisoren

4.3. Wiederwahl der Rechnungsrevisoren Anton Wenger, Burgistein und Markus Wolfisberg, Bern für zweite Amtsperiode von 4 Jahren.

5. Jahresrückblick und Ausblick

6. Verschiedenes

Alle stimmberechtigten Frauen und Männer sind herzlich zu dieser Versammlung eingeladen. Kirchgemeinderat Thurnen

### Öffentliche Auflage des Benutzungsreglements und Tarifordnung für Gebäude der Kirchgemeinde Thurnen

Das überarbeitete Benutzungsreglement und die angepasste Tarifordnung werden vom 21. 10. bis 19. 11. 2014 in den Gemeindeverwaltungen von Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen und Rümliigen – während den lokalen Öffnungszeiten – zur Einsicht aufliegen. Wir veröffentlichen das neue Reglement und die Tarifordnung in derselben Zeitspanne auf unserer Homepage [www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch) zum Herunterladen als PDF-Dokument.

**Öffentliche Auflage des Protokolls der ordentlichen Kirchgemeindeversammlung vom 19. 11. 2014** (OgR KG Thurnen vom 23. 1. 2014, Art. 71)

Das Protokoll wird in der Zeit vom **15. 12. 2014 bis 13. 1. 2015** in den Gemeindeverwaltungen von Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen und Rümliigen – während den lokalen Öffnungszeiten – zur Einsicht aufliegen. Allfällige Einsprachen zum Protokoll sind schriftlich an den Präsidenten der Kirchgemeinde Thurnen, Herrn Andreas Wegmüller, Rohrmatt 30, 3126 Kaufdorf, zu richten.

## BEGRÄBNISGEMEINDE

### Begräbnisgemeinde Thurnen

**Ordentliche Versammlung  
der Begräbnisgemeinde Thurnen  
Mittwoch, 19. November, 20 Uhr, im  
Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen**

Begräbnisgemeinde- und Kirchgemeindeversammlung finden nacheinander statt.

#### Traktanden:

- Protokoll der Ordentlichen Versammlung der Begräbnisgemeinde Thurnen vom 20. Mai 2014.
  - Budget 2015
  - Wahlen
  - Verschiedenes
- Zu dieser Versammlung sind alle Stimmberechtigten des Begräbnisgemeindevorstandes Thurnen freundlich eingeladen.  
Die Begräbniskommission

## KIRCHLICHE ANLÄSSE

### Evangelisch-reformierte Landeskirche

Singt ihm Lieder zur Harfe, lasst den Lobpreis ertönen zum Saitenspiel!

Psalm 98,5

### Belp-Belpberg-Topfen

**Erntedank-Gottesdienst:** Sonntag, 19. Oktober, um 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrer Oliver Meyhöfer in der reformierten Kirche Belp. Mit Kinderkirche. Musikalische Mitwirkung: Trachtengruppe Belp und Umgebung. Anschliessend Predigt-kaffee in der Pfruendenschür.  
**Sekretariat:** Prisca Bobrik-Christen, Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Tel. 031 819 43 31.  
[www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

### Gerzensee

**Abendmusik: Sonntag, 26. Oktober 2014, 20 Uhr, Kirche Gerzensee, Sunday Singers «Säuber glismet! Lieder mit Fädilätsche».** Zweimal im Jahr ertönt in der Kirche Gerzensee eine ganz andere Musik. An diesem Abend singt eine Gruppe von sieben musikalisch sehr versierten «Hausfrauen» selbstgemachte, originelle Lieder, die sie humorvoll einleiten und auch instrumental begleiten. Ein heiterer musikalischer Abend, der aus dem Leben erzählt.  
**Weitere Angaben zu kirchlichen Anlässen erhalten Sie in der Kirchenzeitung «reformiert».**

### Guggisberg

Sonntag, 19. Oktober / 9.30 Uhr / Kirche Guggisberg / Gottesdienst / Pfarrerin Anemarie Hänni Leutwyler.  
Weitere Infos: Gemeindegasse «reformiert.» / [www.be.ref.ch/guggisberg](http://www.be.ref.ch/guggisberg)

### Kirchdorf

**Gottesdienst zur Predigtreihe «Schöpfungszeit» und Café Gloria in der Kirche Kirchdorf:** Sonntag, 19. Oktober, 10 Uhr, mit Vikar Jan Katzmann. Musikalische Mitwirkung Jodlerclub Uttigen.

**Missionslimerchränzli:** Donnerstag, 16. Oktober, 14 Uhr, im Kornhaus Kirchdorf.

**Seniorenachmittag:** Freitag, 17. Oktober, 14 Uhr, im KGH Uttigen. «Lieder- und Gschichtewyß» Eva Frei erzählt über drei Frauenschicksale: Hebamme, Unternehmerin und Rebtglöhnerin. Neue Abfahrtszeiten Bus siehe im Jahresprogramm oder unter [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch).

**Weitere Anlässe:** [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch)

### Riggisberg

Heute Donnerstag, 14 bis 17 Uhr im Kirchgemeindehaus: **Offener Spielnachmittag.**

Sonntag, 19. Oktober, 9.30 Uhr: **Gottesdienst** in der Kirche Riggisberg mit Pfarrer Daniel Winkler. Musikalische Mitwirkung: Echo vor Giebelegg. Wer einen **Autofahrdienst** wünscht, melde sich am Vortag (spätestens bis 18 Uhr) bei Marlis Steffen, Telefon 031 809 13 64.

**KUW-Oberstufenlager:** Pfarrer Daniel Winkler ist vom 21. bis 25. Oktober im Oberstufenlager im Val de Travers. Vertretung durch Pfarrerin Saara Folini (Telefon 031 802 09 82).  
Homepage Kirchgemeinde:  
[www.kirche-riggisberg-rueti.ch](http://www.kirche-riggisberg-rueti.ch)

### Rüeggisberg

Donnerstag, 16. Oktober, 13.30 Uhr: **Seniorenachmittag** «Berge der Sehnsucht». Im Gemeindehaus. Ein Bildvortrag von Samuel Hügli aus Zürich über die Besteigung aller 48 Viertausender der Schweiz. Mit dem Vorstand der Landfrauen und Pfarrer Hajes Wagner. Herzliche Einladung.  
Samstag, 18. Oktober, 20 Uhr: **Konzert zum einjährigen Jubiläum der neuen Orgel** in der Kirche Rüeggisberg. Mit Organist Dominik Röglin. Es erwartet Sie ein buntes musikalisches Programm auf der Königin der Instrumente. Eintritt frei.  
Sonntag, 19. Oktober, 9.30 Uhr: **Erntedankgottesdienst mit Abendmahl.** Es singt der Jodlerclub Alphüttli. Mit Pfarrer Hajes Wagner und Organist Dominik Röglin. Anschliessend an den Gottesdienst sind alle herzlich zu einem Apéro eingeladen.

### Rüscheegg

**Sonntag, 19.10.:** 9.30 Uhr **Erntedankgottesdienst mit Taufe und Kinderprogramm**, mit Pfrn. Linda Peter. Ein fröhlicher Herbstgottesdienst mit Tänzchen der Kindertanz- und Trachtengruppe Rüscheegg. Anschliessend ein kleines Apéro mit frischem Süssmost! Wir freuen uns über Gaben aus dem eigenen Garten für unseren Erntedanktisch in der Kirche, bitte ab Samstag Morgen in die Kirche legen. Der gedeckte Tisch wird auch dieses Jahr dem Alterszentrum Rüscheegg übergeben. Predigtauto: E. Werren, Tel. 031 738 88 27 / 079 779 60 13. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen.  
Weitere Angaben unter:  
[www.kirche-rueschegg.ch](http://www.kirche-rueschegg.ch)

### Schwarzenburg

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chäppeli: I d Mitti cho. Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

**Sonntag, 19. Oktober, 10:00 Uhr, Kirche Albligen:** Gottesdienst mit Klein und Gross zum Erntedank. Leitung: Pfr. Matthias Barth. Mitwirkung: Jodlerklub Frohsinn. Orgel: Barbara Kuenzi. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag 08:00 - 09:00 Uhr, bei Hans Zbinden, Tel: 031 731 42 32.

**Mittwoch, 22. Oktober, 14:00 Uhr, Pfarrhaus Albligen: Frauennachmittag.** Frauen jeden Alters sind herzlich willkommen.  
Weitere Informationen unter:  
[www.kirche-schwarzenburg.ch](http://www.kirche-schwarzenburg.ch)

### Thurnen und Burgistein

Unter 031 809 01 44 erreichen Sie die diensthabende Pfarrperson für Bestatungen.

**Jungschar und Fröschligruppe:** Samstag, 18. Oktober, um 14 Uhr. JS-Programm mit anschliessendem 12+-Programm im Jugendraum im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Weitere Infos unter [www.jungschar-thurnen.ch](http://www.jungschar-thurnen.ch) oder bei deinem/deiner Leiter/Leiterin.

**«Fire mit de Chline» – Familiengottesdienst:** Samstag, 18. Oktober, 9.30 Uhr, in der Kirche Kirchenthurnen. Gestaltet von einem Team aus der Kirchgemeinde.  
**Gottesdienst:** Sonntag, 19. Oktober, 10 Uhr, in der Kirche Kirchenthurnen mit Pfarrer Ulrich Schüpbach und Organistin Daniela Biedermann. «Was du säst, wirst du ernten – Gedanken zum Erntedankfest». Nach dem Gottesdienst sind alle herzlich zum Kirchenkaffee eingeladen.

**Seniorenachmittag:** Montag, 20. Oktober, um 14 Uhr, im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen. «Ä Chischte vou Gschichte u Musig» mit Hans Martin Stähli und Ulrich Schüpbach.

Wie gewohnt kann man den Fahrdienst in Anspruch nehmen. Burgistein: Frau Gabi Zurbuchen, Tel. 033 356 36 04, **Kaufdorf/Rümliigen/Kirchenthurnen/Mühlethurnen/Lohnstorf:** Frau Esther Grünig, Tel. 031 809 25 27. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Madeleine Zwygart, Tel. 031 809 18 24.

**Basar-Gruppe:** Jeden Montag, um 20 Uhr, im TREFFPUNKT Mühlethurnen (Bahnhofstrasse 24).

**Meditatives Tanzen:** Mittwoch, 22. Oktober, 9 bis 10.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen. Kontakt: Dorothea Rieben, Tel. 031 809 00 31.

**Bibel-Café:** Dienstag, 21. Oktober, 19.30 Uhr, im TREFFPUNKT Mühlethurnen.  
[www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch)

### Zimmerwald

Freitag, 17. Oktober, 13.30 bis 15.30 Uhr: **KUW I, 2. Klasse,** Kirchgemeindehaus Zimmerwald, mit Jasmine Kiener, Katechetin und Elisabeth Schaad, KUW-Mitarbeiterin. Thema: «Taufe».

Sonntag, 19. Oktober, 9.30 Uhr: **Erntedankgottesdienst in Zimmerwald,** mit Pfarrerin Susanne Berger. Thema: «Brich dem Hungrigen dein Brot» (Jes. 58,7-12). Musikalische Gestaltung: Jürg Bernet, Orgel/Klavier und das Jodlerchörl Längenberg. Anschliessend Apéro.

**Fahrdienst:** Bitte am Samstag zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Hedi Schweizer, Telefon 031 819 03 25.

Sonntag, 19. Oktober, 10 Uhr: **Erntedankgottesdienst mit Abendmahl im Heim Kühlewil,** mit Pfarrer Markus Reist. Musikalische Gestaltung: Esther Stöckli, Klavier und Kirchenchor.

Dienstag, 21. Oktober, 11.45 Uhr: **Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren** im Kirchgemeindehaus Zimmerwald. An- und Abmeldungen bitte bis Montagmittag an Iris Hänni, Telefon 031 819 42 41.

Dienstag, 21. Oktober, 19.30 Uhr, Aula der Schule Wald: **«Zum Beispiel Suberg», Film- und Diskussionsabend** mit dem Filmemacher Simon Baumann und der Ko-Autorin Kathrin Gschwend, Moderation Peter Marthaler, organisiert durch die Kulturgruppe Wald und Gemeinde Wald.  
Mittwoch, 22. bis Samstag, 25. Oktober: **Konflager in Magliaso/TI.** Thema: «Feuer und Flamme». Leitung: Katechetin Jasmine Kiener, Pfarrerin Susann Müller, Pfarrer Markus Reist, Ursina Guggisberg und Pascal Handschin.  
[www.ref.ch/zimmerwald](http://www.ref.ch/zimmerwald)

### Römisch-kath. Landeskirche

### Belp

**Rosenkranzgebet:** Freitag, 17. Oktober, 9.15 Uhr.

**Gottesdienst mit Kommunionfeier zum Erntedank:** Sonntag, 19. Oktober, 10 Uhr. Mitwirkung der 5. und 6. Religionsunterrichtsklasse.

**Eucharistiefeier:** Donnerstag, 23. Oktober, 9.15 Uhr.

### Schwarzenburg

**Sonntag, 19. Oktober**  
10.00 Uhr Kommunionfeier mit Hans-Martin Griepfer  
**Donnerstag, 23. Oktober**  
19.00 Uhr «I d Mitti cho» im Käppeli  
Weitere Infos: [www.sanktjosefkoeniz.ch](http://www.sanktjosefkoeniz.ch)

Thun St. Martin, Martinstrasse 7, Telefon 033 225 03 33, [st.martin@kath-thun.ch](mailto:st.martin@kath-thun.ch).

**Samstag, 18. Oktober, 18 Uhr:** Gottesdienst portugiesisch; 18.15 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier.

**Sonntag, 19. Oktober, 8.30 Uhr:** Gottesdienst mit Kommunionfeier; 9.30 Uhr: Gottesdienst italienisch; 10.45 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier.

**An Wochentagen:** Dienstag, 21. Oktober, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier; Donnerstag, 23. Oktober, 8.30 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier.

### Christliches Zentrum Thalgot

Freitag, 17. Oktober, ab 9 Uhr: Gebetstag bis zirka 21 Uhr.

19 Uhr: Uguee-Abend.  
Sonntag, 19. Oktober, 10 Uhr: Familien-Gottesdienst, keine Sonntagsschule, Hort.

### Ev. Gemeinschaftswerk

**Belp, Rubigenstrasse 34**

Sonntag, 19. Oktober, 10 Uhr: Erntedankfest. Mitwirkung vom Brass-Ensemble «The Tubes». Anschliessend gemeinsames Mittagessen. Jeder bringt dazu etwas mit (Amerikanisches Buffet).

Dienstag, 21. Oktober, 14 Uhr: Seniorennachmittag.  
Weitere Infos auf: [www.egw-belp.ch](http://www.egw-belp.ch)

**Schwarzenburg, Wartgässli 6**

**Mittwoch, 22. Oktober 14**  
20:00: Gebetsabend  
Mehr auf: [www.egw-schwarzenburg.ch](http://www.egw-schwarzenburg.ch)

### Uetendorf:

**Infos auf [www.egw-uetendorf.ch](http://www.egw-uetendorf.ch)**  
Freitag, 19 Uhr: 8vor8 Open Heaven Days; Freitag, 20 Uhr: 7vor7.

Samstag, 13.30 Uhr: Jungschar.  
Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst in der Kirche Uetendorf.  
Mittwoch, 20 Uhr: Gebet für Uetendorf im cgt.

### Ev. methodistische Kirche

### Belp

Sonntag, 19. Oktober 2014, 10 Uhr: Lob-Gottesdienst mit Abendmahl; Unti.  
Dienstag, 21. Oktober 2014, 14.30 Uhr: Bibel aktuell.

### Seit 30 Jahren Ihr Fachgeschäft



Bei uns erhalten Sie diverse aktuelle Notebooks und PC's auch mit Windows 7

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|   |  |   |  |
| 14" Ultrabook<br>Windows 7:<br>Ab Fr. 999.- | 15" Notebook<br>Windows 7:<br>Ab Fr. 449.-               | 17" Notebook<br>Windows 7:<br>Ab Fr. 599.-                  | 17" CAD Note-<br>book Windows 7:<br>Ab Fr. 1'198.-           |
|   |  |   |  |
| Intel Free PC<br>Windows 7:<br>Ab Fr. 538.- | AMD DM PC<br>Funkdesktop<br>Windows 7:<br>Ab Fr. 1'130.- | Business PC<br>Laserdesktop<br>Windows 7:<br>Ab Fr. 1'260.- | Slim CAD PC<br>Tast/Maus USB<br>Windows 7:<br>Fr. Ab 1'249.- |

DM Electronics AG • Dorfstrasse 2 • 3123 Belp • 031 818 10 20

**Jörg Wigger**  
Viehweidstrasse 73  
3123 Belp  
Telefon 031 819 32 85  
Natel 079 602 37 20

Rolladen  
Lamellenstoren  
Jalousien  
Sonnenstoren  
Neumontagen  
Reparaturen

**Peter Guggisberg**  
BAU Tel. 031 819 15 48  
Belp Natel 079 218 45 66  
Fax 031 819 82 15

Umbauten  
Renovationen  
Kernbohrungen

Peter Guggisberg, Bau  
Schafmattstrasse 13  
3123 Belp

|  |   |   |
|--|---|---|
|  |   |   |
| <b>1.30</b><br>statt 1.75<br><b>Emmentaler mild</b><br>45% F.i.T. 100 g<br>-25%                        | <b>4.95</b><br>statt 6.35<br><b>Dr. Oetker<br/>Pizza Ristorante</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Prosciutto, 330 g | <b>2.50</b><br>statt 3.60<br><b>COQdoré<br/>Pouletbrüstli</b><br>nature, 100 g<br>SUISSE GARANTIE |
|  |   |   |
| <b>2.50</b><br><b>Chiquita Bananen</b><br>Herkunft siehe Etikette, kg                                  | <b>1.90</b><br><b>Mandarinen<br/>Satsumas</b><br>Spanien, kg  | <b>1.80</b><br>statt 2.30<br><b>Emmi Caffè Latte</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Macchiato, 2,3 dl    |
|  | <b>Ab Mittwoch<br/>FrISChe-Aktionen</b>   |   |
| <b>4.90</b><br>statt 6.20<br><b>Hilcona Fertigmenu</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Alpermakronen,<br>390 g |   |   |

# Volg Aktion

Montag, 13. bis Samstag, 18.10.14

|   |   |   |
|---|---|---|
|   |   |   |
| <b>8.90</b><br>statt 11.25<br><b>Kägi Biscuits</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Kägi fret mini,<br>3 x 165 g | <b>4.30</b><br>statt 5.40<br><b>Haribo<br/>Fruchtgummi</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Happy-Cola,<br>2 x 200 g | <b>9.45</b><br>statt 12.60<br><b>Plenty<br/>Haushaltspapier</b><br>div. Sorten, z.B.<br>weiss, 2 Lagen,<br>8 Rollen<br>-25% |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
|   |   |  |  |
| <b>2.80</b><br>statt 3.50<br><b>Bschüssig<br/>Teigwaren</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Spiralen, 500 g | <b>4.60</b><br>statt 5.80<br><b>Thomy<br/>Tomatenpüree</b><br>2 x 300 g | <b>9.20</b><br>statt 13.80<br><b>Lipton Ice Tea</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Lemon, 6 x 1,5 l<br>-33% | <b>-.95</b><br>statt 1.30<br><b>Durlacher<br/>Weissbier</b><br>Dose, 50 cl<br>-26% |

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  |  |  |   |
| <b>9.50</b><br>statt 11.90<br><b>Rendola<br/>Rosso Toscano IGT</b><br>75 cl, 2009<br>(Jahrgangsänderung vorbehalten) | <b>4.95</b><br>statt 6.30<br><b>Colgate<br/>Zahnpaste</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Total Advanced White,<br>2 x 75 ml | <b>19.90</b><br>statt 27.40<br><b>Sun</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Tabs Classic,<br>2 x 40 WG<br>-27% | <b>Jetzt mit Volg-<br/>Treueaktion<br/>profitieren!</b><br>Dr. Oetker |

|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>A. VOGEL<br/>HUSTEN-BONBON</b><br>Santasapina, 2 x 100 g<br><b>5.95</b><br>statt 7.10 | <b>SIPURO</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Badreiniger Spray,<br>2 x 500 ml<br><b>7.70</b><br>statt 9.20                           | <b>NIVEA<br/>CREMEN &amp; BODY</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Soft, 2 x 300 ml<br><b>13.95</b><br>statt 16.60     |
| <b>THOMY<br/>HOLLANDAISE SAUCE</b><br>250 ml<br><b>3.10</b><br>statt 3.75                | <b>JACOBS MOMENTE<br/>KAFFEE KAPSELN</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Lungo Delicato,<br>10 Portionen<br><b>3.35</b><br>statt 3.95 | <b>CAREFREE<br/>SLIPEINLAGEN</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Original, 2 x 58 Stück<br><b>11.95</b><br>statt 14.70 |
| <b>In kleineren Volg-Verkaufsstellen<br/>evtl. nicht erhältlich</b>                      |   |  |
| <b>ARIEL</b><br>div. Sorten, z.B.<br>Pulver Box, 65 WG<br><b>18.95</b><br>statt 37.40    |   |  |

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch).  
Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

frisch und fründlich **Volg**

CH, 51, w,  
**Club für  
Alleinstehende  
gründen**  
zusammen: Hobby pflegen, essen,  
Ausflüge, diskutieren, Sport.  
Miteinander lachen und sich kennen-  
lernen. Wer hilft mit?  
Melde dich per SMS und deiner  
Adresse.  
Telefon 079 694 95 90

**Occasionmarkt**  
Velos - Bikes - Rennvelo  
E-Bike Flyer ab Fr. 990.-  
  
**Stebi's Check Point GmbH**  
Allmendweg 3 - 3664 Burgistein - Pfandersmatt 2a  
[www.stebis.ch](http://www.stebis.ch) - Tel. 033 356 12 33

**Jetzt**  
Rosen, Obst- und  
Ziergehölze pflanzen  
Grosse  
Auswahl  
Aus eigenen  
Kulturen  
**Brühlhart**  
Baumschulen 3186 Düringen  
Tel. 026 493 12 13 Mariahilf

speditiv/sorgsam/preiswert  
**UMZÜGE**  
Müller, Bern/Thun  
Möbellift / Gratis-Zügelboxen  
031 351 77 66 / 033 222 83 33  
AHV- und IV-Rabatt  
[www.profiumzuege.ch](http://www.profiumzuege.ch)  
Möbelwagen Vermietung

sicher und einfach von A nach B!  
**zu vermieten**  
**Personenbusse**  
Transporter  
Anhänger  
  
**OESTER**  
AUTOMOBILE Belp  
[www.oab.ch](http://www.oab.ch) | 031 819 61 75

**jung  
beschriftung**  
PVC Banner  
Fahrzeugbeschriftung  
Beachflag  
Leuchtrecklame  
Roll Up  
3125 Toffen | 031 819 55 49  
[www.jung-beschriftung.ch](http://www.jung-beschriftung.ch)

**Kirche Schlatt**

Samstag, 18. Oktober, 13.30 Uhr: Jung-schar.  
Sonntag, 19. Oktober, 9.30 Uhr: Erntedankfest für Gross und Klein, Kinderhort, anschliessend Mittagessen für alle.  
Dienstag, 21. Oktober, 20 Uhr: Frauen unter Frauen.

**Schwarzenburg, Flüehli 10**

Donnerstag, 16. Oktober 14:00 Frauentreff  
Samstag-Sonntag: Gemeindefeier im Hotel Alpina, Adelboden  
Dienstag, 21. Oktober 6:00 Frühgebet  
Mittwoch, 22. Oktober 19:15 Film hoch zwei – der etwas andere Filmabend: „ZWEI LEBEN“  
Ein Film über Lebenslügen. Im Gasthof Bühl (Saal „Dachboden“), Schwarzenburg  
Mit freiwilliger Kollekte zur Deckung der Unkosten  
20:00 Diverse Kleingruppen  
Weitere Infos:  
Pfr. Markus Kleiner unter Tel: 031 – 731 03 49 oder markus.kleiner@livenet.ch  
Vorsitzender Gemeindeleitung Peter Werren unter Tel. 031 731 30 74  
www.emk-schwarzenburg.ch

**Freie Evangelische Gemeinde**

**Belp**, Steinbachstr. 25, www.feg-belp.ch  
Sonntag, 19. Oktober, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Timon Weiss.  
Mittwoch, 22. Oktober, 20 Uhr: Bibelabend.

**Freie Missionsgemeinde**

**FMG Münsingen, Sägegasse 11**  
www.fmg-muensingen.ch  
Samstag/Sonntag, 18./19. Oktober: Gemeindefeier  
Donnerstag, 23. Oktober, 14 Uhr: Treffen 50Plus.  
Donnerstag, 23. Oktober, 20 Uhr: Mitgliederversammlung.

**Gemeinde für Christus**

**Belp**, Viehweide  
Samstag, 18. Oktober, 8.30 Uhr: Männermorgens; 20 Uhr: JG Worship in Bern.  
Sonntag, 19. Oktober, 10 Uhr: Sonntagschule; 19.30 Uhr: Gottesdienst in Münsingen.  
Mittwoch, 22. Oktober, 20 Uhr: Missions-Gottesdienst.  
Auskunft: Telefon 031 819 06 64  
**Guggisberg**, Eigen  
Sonntag, 19. Oktober, 14 Uhr: Gottesdienst  
Mittwoch, 22. Oktober – Samstag 25. Oktober, 20 Uhr: Vorträge (siehe Inserat)  
Auskunft: Telefon 031 735 54 30  
**Niedermuhlern**, Mühlerain 152  
19. Oktober, 10 Uhr: Jahresfest, anschliessend Mittagessen.  
Auskunft: Tel. 031 819 39 64, www.gfc.ch

**Gürbe-Träff**

**Kehrsatz**, Gemeinschaftszentrum, Bernstr. 99 (1. OG), www.guerbetraeff.ch  
Gottesdienst am Samstag, 18. Oktober, 18 Uhr, mit Kinderträff und Kinderhüte.

**Heilsarmee**

**Schwarzenburg**  
Samstag, 18. Oktober 19.00 Uhr TC  
Sonntag, 19. Oktober 9.45 Uhr Familien-Gottesdienst / Mitwirkung der Lager-TeilnehmerInnen / Kaffee  
Kontakt-Telefon: V. Rudolf 033 438 28 79  
078 610 24 93

**Neues Land**

**Schwarzenburg**, Wellenried 8  
Samstag/Sonntag, 18./19. Oktober  
Workshop-Wochenende für Jugendliche in der 7.-9. Klasse  
Sonntag, 19. Oktober  
10.00 Uhr: Erntedankgottesdienst (Predigt: Martin Kaltenrieder), MUKI-VAKI-Ecke, Kindergottesdienst (3-6-Jährige) und Abetüürland (1.-6. Kl.) parallel zum Gottesdienst. Lebensmittelsammlung für Sozialhilfezeitung „Fürenand“.  
Voranzeige: Kleider- und Spielsachenbörse, Freitag, 24. Oktober, mehr unter: www.GWUNDERTÜTE.ch  
Büro NLS 031 731 16 24  
info@nls-net.ch www.nls-net.ch

**Ende des amtlichen Teils**

**Arztpraxis Seftigen**

**Ferien Dr. Hasse**  
**Praxisferien**  
**19. Oktober bis 26. Oktober 2014**

Die Praxis bleibt in dieser Zeit mit einer MPA besetzt und geöffnet.

In dringenden Fällen übernimmt Dr. med. H.P. Schepky, Blumenstein, Telefon 033 356 33 22, die Vertretung.

Ausserhalb der Sprechstundenzeiten wenden Sie sich bitte an den ärztlichen Notfalldienst, Telefon 0900 57 67 47.

Ihr Praxisteam Seftigen,  
Dr. med. H. Hasse

**Samariterverein Riggisberg-Thurnen**

**Nothilfekurs**

**Daten:** Freitag, 24. Oktober 2014 19.30 bis 22 Uhr  
Samstag, 25. Oktober 2014 8.30 bis 17 Uhr

**Kursort:** Vereinslokal, Sekundarschule Aebnit UG, Lindengässli 19, 3132 Riggisberg alles inkl. Fr. 150.–

**Kosten:**

**Anmeldung:** sv.riggis@bluemail.ch oder via **Homepage:** www.samariter-riggisberg.ch/de/kursanmeldung

Rita Bühlmann,  
Halbbachweg 8,  
3132 Riggisberg  
Telefon 031 802 11 25

Voranzeige der nächsten Kurse:  
Samariterkurs:  
14. und 15. November 2014

**Bärenhauswart**

Hühnerhubelstr. 23, 3123 Belp  
Telefon 031 812 70 08/  
078 783 00 80  
baerenhauswart@hotmail.com

**Hauswartungen, Malerarbeiten**  
**Wohnungsräumungen**  
**mit Abgabegarantie sowie Umzüge**  
**Gartenarbeiten und Büroreinigungen**  
**Frühlingsputz und vieles mehr**

Pokale Wanderpreise Geschenke  
Eisenfiguren Zinn  
Gravuren Holzartikel

Tel. 033 345 26 34 Fax 033 345 72 34

**www.bartolome-pokale.ch**  
Bartolome Sportpreise, 3662 Seftigen

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:  
**Einzelnachhilfe** – zu Hause –  
für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.  
Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 031 311 90 40  
www.abacus-nachhilfe.ch

**ABACUS**

**FORUM**

**Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien.**  
**Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.**  
Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.23 (ermässigt Tarif), Mehrhöhe ab 21 mm Fr. 0.67 (Normaltarif).  
Insertatenschluss: Montag, 12 Uhr.

**Brass Band Gürbetal Brass Gala**

Samstag, 25. Oktober 2014, um 20 Uhr und Sonntag, 26. Oktober 2014, um 13.30 Uhr in der Aula Seftigen.  
Konzert mit abwechslungsreichem Programm und Gastverein aus St. Stephan (Deutschland). Zum Höhepunkt mit beiden Brass Bands auf der Bühne.  
Verpflegung mit «Hamme», Sandwiches, Kuchen und Getränken sowie eine reichhaltige Tombola. Lassen sie sich bei uns verwöhnen!  
Die Brass Band Gürbetal lädt sie ganz herzlich ein.

**Digitaldruck Beschriftungen**

**WERBETECHNIK CH**  
**SEIGENTHALER AG**  
Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

Gönnen Sie Ihren Füessen eine **professionelle, wohltuende und erholsame** Auszeit im

**Fuesspflege-Stübli in Toffen**  
oder bei **Ihnen zu Hause!**

Öffnungszeiten: Mo bis Fr, 9 bis 20 Uhr  
Sa, 9 bis 14 Uhr

**(ProBon)** Auf Ihren Anruf unter **Telefon 079 437 99 61** freut sich **Frau P. Meister**

**EP: Balsiger**  
TV-Video-HiFi-Sat-Multimedia.

Bernstrasse 4 • 3125 Toffen  
Tel. 031 819 32 03

**Metz**

- Technische Perfektion
- Bedienfreundlich
- Sicher in die Zukunft

**Metz- immer erstklassig**

**STELLENMARKT****MEDICOM**

MEDICOM PHARMA AG  
**Aerztegrossoist**

Wir sind ein regionales, im Medikamenten-Grosshandel tätiges KMU. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine zuverlässige, belastbare, flexible und dienstleistungsorientierte Persönlichkeit als

**Abteilungsleiter/in Warenbereitstellung 100%**

Anforderungen:

- Ausbildung als Logistiker, Drogist, Pharmaassistentin oder MPA
- Sehr gute EDV Kenntnisse, Pharmaerfahrung (QS, GDP)
- Selbständiges, exaktes und kundenorientiertes Arbeiten
- Teamplayer
- Bereitschaft zu verschobener Arbeitszeit / Abendarbeit (Mo.-Fr. 14.00 – 23.00 Uhr)

Nach einer gründlichen Einarbeitung leiten Sie unser Teilzeit-Team, planen die Arbeitseinsätze und arbeiten in der Warenbereitstellung mit. Sie haben Erfahrung mit Projektarbeiten und freuen sich, die Zukunft der Abteilung mitzugestalten.

Wenn Sie gerne in einem aufgestellten Team arbeiten und auch in hektischen Situationen den Überblick behalten, freuen wir uns, Sie kennen zu lernen. Arbeitsort ist Einigen bei Spiez.

Bitte richten Sie Ihre Fragen oder Ihre schriftliche Bewerbung an

MEDICOM PHARMA AG  
Herr Rolf Grunder  
Weekendweg 3  
3646 Einigen  
Tel. 033 650 70 05  
rolf.grunder@medicom-pharma.ch

**Einwohnergemeinde Kirchdorf**

Wir suchen ab 1. Februar 2015 oder nach Vereinbarung ein neues Team-Mitglied als

**Sachbearbeiter/in mit Fachausweis/Diplom**  
(Beschäftigungsgrad 40 %)

Sie werden in folgenden **Bereichen** tätig sein:

- Mithilfe Gemeinderatssekretariat Kirchdorf
- Mithilfe Gemeinderatssekretariat Noflen
- weitere zugewiesene Aufgaben/Aufträge aus anderen Bereichen der Verwaltung

Wir **erwarten** von Ihnen:

- abgeschlossene Verwaltungslehre und Erfahrung auf einer Gemeindeverwaltung
- gute schriftliche Ausdrucksweise
- verantwortungsbewusste und exakte Arbeitsweise
- Gewandtheit und Freude im persönlichen Umgang mit Bevölkerung/Behörden
- Teamfähigkeit und selbständiges Arbeiten gewohnt

Wir **bieten** Ihnen:

- interessante und vielfältige Arbeiten in einem kleinen Team
- zeitgemässe Arbeitsbedingungen
- Anstellungsbedingungen und Besoldung nach kantonalen Richtlinien

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bis spätestens **22. Oktober 2014** an: Gemeindeverwaltung Kirchdorf, Personalaussschuss, Kirchgasse 2, 3116 Kirchdorf.  
Für Auskünfte steht Ihnen Gemeindeschreiberin Manuela Hofer zur Verfügung (Telefon 031 781 02 06, E-Mail: gemeindeverwaltung@kirchdorf-be.ch).

**MEDICOM**

MEDICOM PHARMA AG  
**Aerztegrossoist**

Wir sind ein regionales, im Medikamenten-Grosshandel tätiges KMU. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine zuverlässige, belastbare, flexible und dienstleistungsorientierte Persönlichkeit als

**Mitarbeiter/in Kundendienst und Bestellbüro 100%**

Anforderungen:

- Ausbildung als Drogist/in, Pharmaassistentin oder MPA
- Sehr gute EDV und Medikamentenkenntnisse (Liste ABC)
- Selbständiges, exaktes und kundenorientiertes Arbeiten
- Teamplayer
- Bereitschaft zu verschobener Arbeitszeit / Abendarbeit

Wenn Sie gerne in einem aufgestellten Team arbeiten und auch in hektischen Situationen den Überblick behalten, freuen wir uns, Sie kennen zu lernen. Arbeitsort ist Einigen bei Spiez.

Bitte richten Sie Ihre Fragen oder Ihre schriftliche Bewerbung an

MEDICOM PHARMA AG  
Herr Rolf Grunder  
Weekendweg 3  
3646 Einigen  
Tel. 033 650 70 05  
rolf.grunder@medicom-pharma.ch

**Zahn-Prothesen**  
Reparaturen

• preiswert • schnell • kompetent

Notfalldienst  
bei Notfällen

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Zollkofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58  
Solothurn Bärenstrasse 11 032 622 32 26

**E-Mail Adressen der Anzeiger**  
**Gürbetal Längenberg**  
**Schwarzenburgerland**

Belp: anzeiger@jordibelp.ch

Schwarzenburg: anzeiger@sohnverlag.ch

## STELLENMARKT



Zur Verstärkung unseres dynamischen Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## 1 – 2 Schreiner

### Ihre Aufgabenbereiche:

- Produktion und Montage von Küchen / Schränke
- Böden verlegen
- Allgemeine Schreinerarbeiten

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Selbständiges, sauberes und rationelles Arbeiten
- Belastbar und Teamfähig
- Alter zwischen 25-45 Jahre

Wir bieten eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem motivierten Team.

Für telefonische Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung und freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

MR-Küchen Röthlisberger  
Herr Martin Röthlisberger  
Bahnhofstrasse 9  
3125 Toffen  
Telefon 031 819 90 60  
mr-kuechen@bluewin.ch

7272AT

Wir sind ein zukunftsorientiertes Unternehmen mit Toyota-, Honda- und Nissan-Vertretung und eigener Carrosserieabteilung. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir je einen

### Autolackierer Carrosseriespengler

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre, sind teamfähig und belastbar. Selbständiges und qualitätsbewusstes Arbeiten ist Ihre Stärke. Wir bieten Ihnen eine Dauerstelle in moderner Werkstatt mit abwechslungsreicher Tätigkeit und Weiterbildungsmöglichkeiten. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

**MARAG Garagen AG seit 1980**  
Rudolf Marti, Belpbergstrasse 3+5, 3125 Toffen  
r.marti@marag-garagen.ch  
www.marag-garagen.ch

112897D



planen bauen einrichten

PLANEN – BAUEN – EINRICHTEN Als echte Totalunternehmung bieten wir mit unseren spezialisierten Abteilungen alles aus einer Hand. Bedürfnisorientiert, qualitätsbewusst und effizient für unsere Kunden.

Für unsere Geschäftsstelle in **Thörishaus** suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine

### Kauffrau / Assistentin (Teilzeit, ca. 40-50%)

#### Ihr Aufgabenbereich

- Empfang und Telefonzentrale
- Verwaltung Büromaterial, Archiv und Drucksachen
- Verarbeitung der Arbeitsrapporte
- Mithilfe bei der Organisation von Projekten + Anlässen
- allgemeine Korrespondenz und Büroarbeiten

#### Ihre Persönlichkeit

Sie haben eine Ausbildung als Kauffrau abgeschlossen oder verfügen über Berufserfahrung im kaufmännischen Bereich. Sie beherrschen die deutsche Sprache stilischer und verfügen über gute EDV-Kenntnisse (Office-Programme). Sie sind teamfähig, loyal und flexibel.

#### Ihre Perspektiven

Nach gründlicher Einarbeitung erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

**GLB Berner Mittelland**  
Herr Bernhard Lauper  
Sensmattstrasse 150  
3174 Thörishaus  
Tel: 031 888 12 29\*  
E-Mail: blauper@glb.ch

info@glb.ch  
www.glb.ch  
www.glb-line.ch

108543M



## GEMEINDE WICHTRACH

Wichtrach liegt im Aaretal, zählt knapp 4300 Einwohner, ist gut erschlossen und attraktiv als Wohn- und Arbeitsort.

Suchen Sie eine interessante und vielseitige Herausforderung? Aufgrund der Neuorientierung des bisherigen Stelleninhabers, ist bei uns die Stelle als

### Stellvertretende/r Stellenleiter/in Bau und Infrastruktur (80 bis 100%)

mit Stellenantritt per 1. Februar 2015 oder nach Vereinbarung, neu zu besetzen.

Zusammen mit dem Stellenleiter Bau + Infrastruktur sind Sie für die Betreuung des Bauwesens und der gemeindeeigenen Infrastrukturanlagen verantwortlich.

Die Stelle eignet sich für eine jüngere, fachlich ausgebildete Persönlichkeit, die gerne Verantwortung für verschiedene Teilgebiete übernimmt und über eine hohe Leistungsbereitschaft verfügt.

Die nachstehend grob zusammengefassten Aufgabengebiete werden in Absprache mit dem Stellenleiter und den Fähigkeiten und Präferenzen entsprechend zugeteilt.

#### Ihre Aufgaben

- Mitwirkung im Bereich Baugesuchsverfahren inkl. Auskunftserteilung
- Führung von Planungs- und Infrastrukturprojekten
- Fachliche Führung Kommission Infrastruktur
- Betreuung der Bereiche Wasserversorgung, Abwasser- und Kehrrichtentsorgung
- Weitgehend selbständige Bearbeitung von Sachthemen wie Strassen, Plätze, Gewässer, Gemeindefliegenschaften und Forst
- Mitwirkung bei den finanziellen Planungen und Kreditgeschäften

#### Ihr Profil

- Kaufmännische oder technische Grundausbildung mit Weiterbildung im anderen Bereich
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- Dem Alter entsprechende berufliche Erfahrung in den relevanten Bereichen
- Eigeninitiative, Belastbarkeit, Teamfähigkeit

#### Wir bieten

- Administrative und fachliche Unterstützung
- Teamorientierte Arbeitsweise innerhalb der gesamten Gemeindeverwaltung
- Attraktive, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, flexible Arbeitszeit
- Verantwortungs- und anspruchsvolle sowie vielseitige Tätigkeit
- Aktive Unterstützung von Aus- und Weiterbildungsabsichten (z. B. Sachbearbeiter Baubewilligungsverfahren oder Fachausweislehrgang für bernische Gemeinden)
- Modernes Geschäftsverwaltungsprogramm CMIAXIOMA

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann sind Sie vielleicht unsere neue Mitarbeiterin bzw. unser neuer Mitarbeiter und senden Ihr Bewerbungsdossier bis am 31. Oktober 2014 an:

Gemeinde Wichtrach, Stellenbewerbung, Stadelfeldstrasse 20, 3114 Wichtrach

Für weitere Informationen wenden Sie sich an den Geschäftsleiter, Stucki Andreas, Telefon 031 780 20 99, andreas.stucki@wichtrach.ch oder an den Stellenleiter Bau und Infrastruktur, Augstburger Jan, Telefon 031 780 20 88, jan.augstburger@wichtrach.ch.

5524521TA



## Alters- und Pflegeheim Wattenwil

Eine Institution der Dr. Ludwig Meyer Stiftung

Unser Heim ist ländlich im Oberen Gürbetal gelegen und bietet 90 älteren und pflegebedürftigen Menschen ein Zuhause. Uns ist eine gute, individuelle Lebensqualität der Bewohnerinnen und Bewohner wichtig. Im Rahmen des geplanten Umbaus, wird ab Frühling 2015 ein Teil des Heims vorübergehend nach Grosshöchstetten verlegt werden.

Respekt, Verlässlichkeit, Vertrauen sind Leitgedanken, an denen wir uns orientieren.

Für den Ausbildungsbeginn ab August 2015 suchen wir motivierte Lernende für die Ausbildung zur/zum

- **Fachfrau/-mann Gesundheit EFZ**
- **Assistent/in Gesundheit und Soziales EBA**
- **Fachfrau/-mann Hauswirtschaft EFZ**
- **Koch/Köchin EFZ**
- **Küchenangestellte(r) EBA**
- **Fachfrau/-mann Betriebsunterhalt EFZ**

Wollen Sie mehr wissen? Details erfahren Sie unter [www.aphw.ch/bei\\_uns\\_arbeiten/offene Stellen](http://www.aphw.ch/bei_uns_arbeiten/offene_Stellen).

7326S

Strassenbau,  
Tiefbau und  
Umgebungsarbeiten



Suchen Sie einen  
**sicheren und langjährigen Arbeitsplatz  
mit geregelten Arbeitszeiten  
in einer gut fundierten Bauunternehmung?**

Wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit aus

## Mechaniker / Lastwagenchauffeur

Zu Ihrer abwechslungsreichen Tätigkeit gehören sowohl Mechanikerarbeiten für unseren modernen Baumaschinen- und Fahrzeugpark als auch Lastwageneinsätze. Zudem bieten wir interessante Arbeiten im Betrieb der Grossdeponie Teufthal, Mühleberg an.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und sichern Ihnen vollumfängliche Diskretion zu.

**Adolf Künzi AG, Bindenhausstr. 42d, 3098 Köniz**  
Tel. 031 971 15 15 info@kuenzibau.ch

112950M

### GASTHOF LINDE 3673 LINDEN



Für unseren traditionellen Landgasthof im Emmental (15 min. von Thun), suchen wir per 1. November 2014 oder nach Vereinbarung

eine junge, freundliche und motivierte  
**Servicefachfrau (80%)**

Haben Sie Erfahrung, sind Sie flexibel und verlieren auch in hektischen Zeiten nicht den Überblick? Dann sind Sie unsere neue Mitarbeiterin.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Fam. U. & Th. Thierstein  
Gasthof Linde, 3673 Linden  
Telefon 031 771 03 17  
inde.linden@bluewin.ch

183225K

Die

## offenekirche

in der Heiliggeistkirche:  
Ein interkonfessionell- und interreligiös  
ausgerichtetes Projekt - sucht

### Frauen und Männer für den freiwilligen Präsenzdienst

Sie übernehmen monatlich 2-3 Einsätze à 3 Std. Sie bieten den BesucherInnen Gastfreundschaft und sind offen für Gespräche. Auch BernerInnen mit Migrationshintergrund sind willkommen.

**Infos:** Antonio Albanello, Projektleiter,  
Tel. 031 370 71 13 (Mi/Do)  
antonio.albanello@offene-kirche.ch  
oder: Cristel Friis, Tel. 031 928 26 50;  
www.offene-kirche.ch

005-112304

### Bewirtschafter gesucht auf Frühjahr 2015

Auf Alp mittlerer Grösse (22 NST) im Gantrischgebiet. 4 Kühe, einige Rinder und bis zu 10 Ziegen sind willkommen. Gerne erwarte ich Ihre schriftliche Bewerbung.

René Kilcher  
Wytenbachstr. 3, 2502 Biel  
Bei Fragen: Tel. 077 431 41 44  
E-Mail: rkilcher@aim-montage.ch

7326S



Wir sind ein unabhängiger international tätiger Produzent von Lebensmitteln. Neben kulinarischen Produkten wie Suppen, Saucen, Würzen, Bouillons, Instant-Kaffees, Frühstückstrinken und Getreideriegeln, welche wir für Detailhandel und Grossverbraucher herstellen, verfügen wir über ein umfangreiches Sortiment an Halbfabrikaten, die für die Lebensmittelindustrie bestimmt sind.

Für unser Produktionswerk NARIDA AG in Lanzenhäusern b. Schwarzenburg, in welchem wir u.a. den bekannten Getreideriegel «FARMER» herstellen, suchen wir zur Ergänzung unserer Teams per sofort oder nach Vereinbarung

### Fachspezialisten aus der Lebensmittelindustrie

Zum Führen und Überwachen von Produktionslinien und Verpackungsmaschinen. Im Weiteren stellen Sie verschiedene Massen nach Rezeptur her (Trockenmischungen, Teig, Zuckerlösungen) und führen Kontrollen der Produktionsparameter gemäss Herstellvorschriften durch.

#### Unsere Erwartungen

Sie haben eine Berufsausbildung als Lebensmitteltechnologe oder Bäcker/Konditor, Koch, Käser. Sie sind bereit auch Schichtarbeit zu leisten (zur Zeit 2-Schicht Betrieb)

### Betriebsmechaniker

Für die mechanische Störungsbehebung sowie die vorbeugende Instandhaltung und Wartung der Prozess- und Verpackungsanlagen. In dieser Funktion decken Sie das gesamte Spektrum des Instandhaltungsservice im Produktionsprozess ab.

#### Unsere Erwartungen

Abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker, Landmaschinenmechaniker, Elektromechaniker oder Polymechaniker. Bereitschaft zu Schichtarbeit

Wenn Sie Freude und Interesse haben, in der Lebensmittelindustrie tätig zu sein und sauberes, zuverlässiges Arbeiten sowie Flexibilität und Belastbarkeit mitbringen, dann freuen wir uns auf Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen, welche Sie bitte an unsere Personalleiterin, Frau Brigitte Nufer, senden. Telefonische Auskünfte erhalten Sie bei unserem Werksleiter, Herrn Roland Steinmann (Tel. 031 734 39 05).

HACO AG Hersteller von Lebensmitteln  
Postfach 96 CH-3073 Gümligen  
Tel. +41 (0)31 950 11 11 Fax. +41 (0)31 950 15 15  
contact@haco.ch www.haco.ch

113020W

042893J

Der Herr ist mein Hirte,  
mir wird nichts mangeln.  
Psalm 23,1

Traurig teilen wir Ihnen mit, dass heute unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter, Tante, Cousine und Gotte

## Martha Müller-Roth

27. März 1928 bis 13. Oktober 2014

unerwartet nach kurzem Spitalaufenthalt friedlich eingeschlafen ist.  
Wir vermissen Dich.

In stiller Trauer:  
Lisabeth Müller  
Katharina Müller-Riem  
Markus Müller  
mit Fabienne und Flavia  
Stefan und Nicole Müller  
mit Johanna und Raffaella  
Cornelia Müller  
Verwandte und Bekannte

Traueradresse: Lisabeth Müller, Jägerheimweg 4, 3123 Belp

Die Beerdigung, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Freitag, den 17. Oktober 2014, um 14 Uhr auf dem Friedhof Belp statt. Besammlung bei der Aufbahrungshalle, anschliessend Trauerfeier in der Kirche Belp.

042824J

Danke

für die Anteilnahme und Verbundenheit, die wir beim Tod von unserem lieben

## Hans Stöckli

erfahren durften.

Besonders danken möchten wir den Ärzten Herrn Jeven van Rjswijk und Herrn Antonio Gervasi sowie dem Pflegepersonal des Pflegezentrums Schwarzenburg für die Betreuung.

Riggisberg, im Oktober 2014

Die Trauerfamilien

039395J



**031 819 10 90**  
**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Mühlethurnen, Gürbetal  
Grubenstrasse 3  
**3123 Belp**

www.arche-bestattungen.ch



Gaby Homberger

Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall



### Bei Todesfall: Wir sind für Sie da

- **Gilgen, Schreinerei, 3123 Belp**  
Telefon 031 819 02 37, Natel 079 228 06 00
- **Gebr. Wyss, Bestattungen, 3124 Belpberg**  
Telefon 031 819 04 09
- **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
Telefon 031 819 85 69, Natel 079 810 84 00

000183J



### Bestattungsdienst Jürg und Iris Beutler

freundlich, familiär und kompetent

**031 819 88 20** www.beutlerbestattungen.ch

Gürbetal und Schwarzenburgerland

Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

039056J

Der Lebenskreis unseres lieben

## Willy Demmler

hat sich am 28. September 2014 geschlossen.

Wir danken aufrichtig für die grosse, berührende Anteilnahme.

Die Trauerfamilien

042856J

### Bestattungsdienst H.P. Hirter Schwarzenburgerland

079 659 44 53 / 031 731 02 24 / 031 731 03 28

Unsere  
Dienstleistungen

Einkleiden des / der Verstorbenen. Unterstützung bei der Wahl der Bestattungsart. Einbetten und Aufbahnen nach Ihrem Wunsch. Besorgen der Blumen, des Sarg- und Grabschmuckes. Erledigen der Formalitäten in Ihrem Auftrag.

Diskretion und Einfühlungsvermögen sind für uns selbstverständlich.

119S

### Nachruf

Wir trauern um unser Ehrenmitglied und langjährigen Kassier

## René Bürgi

Wir werden ihn stets in dankbarer und guter Erinnerung behalten.

Vorstand und Mitglieder der  
**Schützengesellschaft Gelterfingen**

042869J

### Bestattungsdienst Zbinden

Schwarzenburgerland und Gürbetal

Als Familienunternehmen mit über 80jähriger Geschichte sind wir der Tradition verpflichtet. Gleichzeitig steht der Name Zbinden für ein modernes Unternehmen, das für die Herausforderungen der Zukunft gerüstet ist.

**031 738 01 08 / 078 847 69 88, www.bestattungsdienst-zbinden.ch**



Daniela Zurbriggen



Jürg Zbinden

WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN

ZU VERKAUFEN

### WIR ZÜGELN SIE

★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen  
**F. Kammermann**

**031 951 05 27**

105873D

### NEUBAU IN SCHWARZENBURG

8 Eigentumswohnungen an bester Lage.

3 1/2 - 5 1/2 Zimmer  
ab CHF 490'000

Hoher Ausbaustandard, grosszügige helle Wohnflächen, Lift, Einstellhallenplätze.



Jankergasse:  
ruhig & zentral

042756AB

Interesse geweckt?  
Andreas Arnold  
031 825 62 65  
info@arnoldarchitektur.ch

### Zu verkaufen in Münsingen

## 5 1/2 - 6 1/2 Zi. Einfamilienhaus

Das Doppel-einfamilienhaus befindet sich an ruhiger, sonniger und familienfreundlicher Lage in einem verkehrsberuhigten Wohnquartier.

Das Haus bietet geräumige Zimmer, eine moderne Küche, viele praktische Einbauschränke, ein Wohnzimmer mit Schwedenofen, einen schönen Garten und vieles mehr!

**Verkaufspreis Fr. 930'000.--**

Gerne laden wir Sie zu einer Besichtigung ein. **Tel.-Nr. 079 759 47 45, www.immogalerie.ch**

112902D

### Wohnen im Naturpark Gantrisch 20km von Bern in Schwarzenburg an der Freiburgstrasse 14

Letzte:  
4 1/2 ZW mit DG 121m<sup>2</sup> NWF (Balkon 25m<sup>2</sup>) Fr. 698 000.--  
Einstellhallenplatz Fr. 29 000.--  
Bezug auf Absprache

### Neubau Berggasse 2, nahe OeV und doch ruhig

MFH mit 7 E. Wohnungen  
Hoher Ausbaustandard  
EH / Kellerraum und Lift  
Fernheizung  
Eigene Waschküche

2 1/2 und 4 1/2 Zimmer-Wohnungen  
NWF 74 - 143m<sup>2</sup>,  
grosszügige Balkone 27 - 69m<sup>2</sup>  
Ab sFr. 380 000.-- bis sFr. 725 000.--  
EH -Platz sFr. 29 000.--

Für Auskünfte 079 411 46 78  
und Besichtigung Musterwohnung  
Karl Boss, www.kari-boss.ch Dokumentation

7388S

www.zollinger.ch

### Familienparadies in Wohlen

zentral in Dorf kern von Wohlen an der Gassackerstrasse verkaufen wir ein äusserst grosszügiges

### 6.5-Zimmer-Doppel-Einfamilienhaus

einige überzeugende Vorteile dieser Liegenschaft:  
- ideales Grundrisskonzept für Familien  
- kaum einsehbarer, grosszügiger Aussenbereich  
- genügend Sanitärräume  
- eigener Wasch- und Kellerraum  
- nahe Schule / ÖV / Einkauf  
- keine dringenden Investitionen notwendig

**Verkaufspreis CHF 790'000.-- exkl. ESH-PP**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



**Zollinger Immobilien**  
Immobilienlösungen  
Postfach 350, 3074 Muri/BE  
Tel. 031 954 12 12

005-112596

GESUCHT

Gärtner, 62-jährig mit IV,  
sucht

## alte Wohnung

- evtl. mit Nebenräumen und Garten  
- auch abgelegen  
- Komfort unwichtig

**Telefon 076 450 74 89**

AP18324S

WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN

## ZU VERMIETEN

Am Hangweg 22 in **Toffen** ab sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten

### 4½-Zimmer-Wohnung (101 m²) im Eigentumsstandard

Sonnige, ruhige Lage, grosser, gedeckter Sitzplatz mit Rasenfläche, Bodenplatten, Bad/WC und sep. WC, Reduit, eigene Waschküche. Möglichkeit, zusätzlich Büro (23 m²) mit separatem Eingang zu mieten. Mietzins Fr. 1730.- plus NK Fr. 250.-, EHP Fr. 120.-.

042885J

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Lerf Anwälte AG, Telefon 031 818 34 34 E-Mail: rogerlerf@lerfanwaelte.ch

Per 1. Februar 2015 in **Schwarzenburg Dorfnahe** renovierte **3-Zimmer-Wohnung** in einem 2-Familienhaus zu vermieten. Kleine geschlossene Küche mit Abwaschmaschine, Kochherd und grossem Kühlschrank. Bad mit WC, Lavabo, Badewanne. Kellergeschoss mit Fenster, Wandschränke, Tiefkühler, Waschmaschine und Tumbler. Balkon und Gartensitzplatz. Abstellplatz für ein Auto. Wir wünschen uns ein älteres NR-Ehepaar oder eine Einzelperson.

Offerte unter Chiffre 19 09 16  
Der Anzeiger sohnverlag gmbh, Postfach 65,  
3150 Schwarzenburg 7340S

### Seniorenwohnen Spiez

Die Wohnform für Menschen, welche Sicherheit schätzen und doch gerne unabhängig bleiben.

Zentral gelegen  
Notfall-Pikettdienst rund um die Uhr  
Dienstleistungen nach Bedarf

zu vermieten  
moderne 2½-Zimmer-Wohnung

Interessenten melden sich bei  
Frau Barbara Burgener, 033 334 26 26  
Philadelphia Partner AG  
www.krone-spiez.ch 112970D

Zu vermieten in **Seftigen**

### 4½-Zimmer-Wohnung

- grosse, helle, sonnige Zimmer
- riesige Wohnküche mit Glaskeramikherd und GS
- eigene Waschmaschine mit Tumbler
- Laminat- und Plattenböden
- grosser Balkon
- eigenes Kellerabteil
- Garage und Autoabstellplatz
- Einkaufsmöglichkeiten und Bahnhof in wenigen Minuten zu Fuss erreichbar

Die Wohnung wird nur an Nichtraucher vermietet. Haustiere nur nach Absprache (keine Hunde).

Mietzins Fr. 1840.- inkl. Nebenkosten plus Fr. 120.- für Garage und AAP.

Telefon 079 199 32 10 042895J

Näher am Menschen  
**senevita**  
Wangenmatt

25  
JAHRE  
senevita



### Zuhause ist, wo man sich aufgehoben fühlt

In der Senevita Wangenmatt bei Niederwangen finden Sie massgeschneiderte Pflege- und betreute Wohnangebote in familiärem Ambiente. Unsere Angebotspalette ist auf die jeweiligen Bedürfnisse unserer Bewohnerinnen und Bewohner abgestimmt und bietet alles, was Sie brauchen: von professionellen pflegerischen Leistungen, über Wohnen mit Betreuung bis hin zu täglichen Mahlzeiten.

### Praktische 1-, 2- und 3-Zimmerwohnungen

- helle, mit Parkettböden ausgestattete Räume
- grosser Balkon mit Reduit und moderner Küche
- sehr geräumige und rollstuhlgängige Dusche/WC
- 24-Stunden-Notruf-Ausstattung
- Pflege- /Reinigungsleistungen
- Tolles Gastronomieangebot

Die ganze Wangenmatt ist rollstuhlgängig, schwellenlos und mit Lift erschlossen. Spazierwege in nächster Umgebung runden unser Angebot ab.

Für einen unverbindlichen Besichtigungstermin erreichen Sie Herr Alfred Binggeli unter der Telefonnummer 031 998 08 08.

Senevita Wangenmatt | Hüslackerstrasse 2-6 | CH-3018 Bern  
Telefon +41 31 998 08 08 | www.wangenmatt.senevita.ch 042857J

### BELP LAGERRAUM

an zentraler Lage, im Kreiszentrum an der Rubigenstrasse 12, per sofort zu vermieten:

Zugang mit Türe (1.50m) ab Einstellhalle. Auch als Motorradgarage geeignet. ca. 34 m², Fr. 270.- mtl. inkl.

AKTIVHAUS  
GENERALBAU + IMMOBILIEN

RUBIGENSTRASSE 12 | 3123 BELP | TEL 031 810 40 80 042833J

Zu vermieten in **Rüti bei Riggisberg** schönes

### 6½-Zimmer-Haus mit Garage

Geeignet für rüstiges Ehepaar oder kleinere Familie.  
Telefon 079 342 35 52 042745J

Zu vermieten an der Albligenstrasse 2, 3148 Lanzenhäusern

Preisgünstige Büro-/Gewerbe- und Lagerräume

Informationen und Besichtigungen 079 697 70 50 7302S

Wir vermieten per sofort oder nach Vereinbarung in **Belp**, Dorfstrasse 26

### 3½-Zimmer-Maisonette-Wohnung

mit grosser Terrasse  
Fr. 1330.- plus Fr. 120.- NK.

Telefon: 079 293 11 55  
Immobil AG, 3123 Belp 042888J

Zu vermieten

### Büros Hobby-/Musikräume Lagerräume

bei Lanzenhäusern (Steinhaus) in Jahresmiete einzelne, abschliessbare Räume ab 19 m² mit Tageslicht. Frostsicher bzw. geheizt (mit NK). Jederzeit frei zugänglich. Ohne Treppen. Beste Zufahrt. WC-Mitbenutzung. Miete je nach Grösse ab Fr. 160 per Monat plus NK.

Abstellplätze für Wohnmobil usw. Frei zugänglich. Mit Strom. Ab Fr. 70.-.

Telefon 031 972 46 40 042873J



### Liebfeld, Kirchstrasse 6 - 66 Exklusives Wohnprojekt

Einzigartig, auf höchstem Niveau und bis ins letzte Detail durchdacht präsentiert sich das **hochwertige Wohnkonzept im Steinhölzli-Märkt**, welches die hohen Ansprüche der gehobenen Wohnkultur erfüllt.

Lassen Sie sich von den Vorzügen dieser **neuen Wohnungen** ab CHF 3'020.- und **Reihenhäuser** ab CHF 3'740.- inkl. HK/NK anlässlich der freien Besichtigung begeistern.

Samstag, 18.10.2014 von 10.00 bis 11.30 Uhr (Beschilderung beachten)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

T 031 378 55 81 / tanja.zbinden@privera.ch

ImmoScout24-Code: 3215625 svit alaCasa.ch



### Erstvermietung nach Küchensanierung

Am Montenachweg 9, Belp vermieten wir per sofort oder nach Vereinbarung eine schöne, helle, grosszügige

### 4 1/2-Zimmerwohnung mit Balkon

- ca. 100 m2
- Parkett im Wohn-/Essbereich
- Laminat in den Schlafzimmern
- ganze Wohnung frisch gestrichen
- sep. WC
- Einbauschränke
- nahe Einkaufsmöglichkeiten
- nahe öffentl. Verkehrsmittel
- nahe Autobahnanschluss

Mietzins pro Monat:  
CHF 1'450.00 + CHF 290.00 NK 042803J

HUBER & PLOERER VERWALTUNGEN  
Tel. 031 332 88 55 • Fax 031 332 07 02  
www.huber-ploerer.ch

Zu vermieten auf 1. November 2014, in **Belp**, oder nach Vereinbarung heimatliche, geräumige

### 2½-Zimmer-Altwohnung

Wohndiele, Bad, sep. WC, viele Wandschränke, Eckbalkon, Keller, Parkplatz. Circa 5 Fussminuten bis Bahnhof Belp. Miete Fr. 896.- plus NK Fr. 160.-.

Telefon 031 971 81 67 042876J

### Rubigen

An der Bahnhofmatte 2 vermieten wir per sofort oder nach Vereinbarung

### 2-Zimmer- bis 3.5-Zimmer-Wohnungen

- abgeschlossene Küche
- Geschirrspüler & Glaskeramikherd
- Laminat- & Plattenböden
- Reduit
- Balkon / Sitzplatz
- Kellerabteil
- Lift
- Einstellplätze

Bruttomietzins monatlich:  
CHF 1'320 bis 1'565

Von Graffenried AG Liegenschaften  
Marktass-Passage 3, 3000 Bern 7  
Tel. 031 320 57 93\*  
www.graffenried.ch | www.immobern.ch 112402M



### Grosshöchstetten, Gerbergasse 5 Freie Besichtigung!

Eingebettet in die malerische Emmentaler Hügellandschaft mit traumhaftem Alpenpanorama überzeugen mitten in Grosshöchstetten stilvolle, hochwertige 2½- bis 4½-Zimmer-Wohnungen ab CHF 1'720.- inkl. HK/NK durch komfortables, modernes Wohnen in familienfreundlicher Umgebung.

Samstag, 18.10.2014 / 12.30 - 13.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

T 031 378 55 81 / tanja.zbinden@privera.ch

ImmoScout24-Code: 2687530 svit alaCasa.ch

Toffen im Zentrum, eine grosse

### 3½-Zimmer-Wohnung

zu vermieten auf den 1. Januar 2015. Monatliche Miete Fr. 1350.-, NK. Fr. 170.-. Im 1. Stock mit Lift. Bitte melden sie sich unter der Telefonnummer 031 819 60 24 Bitte nur ernsthafte Interessenten. 181828P

Zu vermieten in **Belp** Nähe Bahnhof Seftigenstrasse 129 1. Stock

### Studio (Zimmer mit Küche) separater Eingang

sep. WC/Dusche  
ab 1. Dezember 2014  
Miete 510.- / NK 90.-  
Tel. 031 819 66 00  
Natel 079 222 76 83 7325P

In Schwarzenburg am **Heckenweg 4 + 7** vermieten wir nach Vereinbarung an ruhiger und sonniger Lage in einem 6 Familienhaus schöne, helle **4½-Zimmerwohnungen** im EG sowie im 1. OG. Grosszügiger Grundriss, moderne Küche, Bad/WC + sep. WC, Laminatböden, Balkon, Keller + Estrich

Nettomietz ns ab Fr. 1'305.00 (+ Fr. 220.00 NK)

Eine Besichtigung lohnt sich! Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter: 031 731 20 42 (Frau Wüthrich) oder **Graphis Bau- und Wohngenossenschaft Bern** adua.mancini@graphis.ch, Tel. 031 300 29 80 042751J

ImmoScout24-Code: 3296994

Zu vermieten auf 1. Februar, eventuell früher, in **Riggisberg**

### 4½-Zimmer-Wohnung

Hell, sonnig, grosser Balkon. Pferdehaltung möglich. Miete Fr. 1300.- plus NK.

Telefon 079 737 31 17 042896J

Zu vermieten ab 1. Februar 2015 in **Belp** an zentraler Lage, sonnige

### 3½-Zimmer-Wohnung

2. Stock, mit 3 Balkonen, Laminatböden, Küche mit Geschirrspüler und eigener Waschmaschine, Bad/WC, grosser Estrich und Auto-Einstellhallenplatz.

Telefon 031 819 29 41 042874J

Zu vermieten per 1. Dezember 2014 oder nach Vereinbarung an ruhiger Lage:

### STEFFISBURG

LERCHENWEG 13  
- QUARTIER „KALIFORNI“ -

### 4,5-Zi. Whg

1. Stock / ca. 75 m2

Nahe Aare und Wald!

Sehr sonnig & neu renoviert. In kleinem, gepflegtem Mehrfamilienhaus ca. 800 Meter vom S-Bahnhof „Steffisburg“ entfernt.

Moderne Küche mit sep. Essplatz, schönes Bad/WC, helles Wohnzimmer, praktische Wandschränke/Garderobe, schöne Platten- und Laminatböden. 17886P

Mietzins Fr. 1'324.- + NK Fr. 200.-  
Einstellhallenplatz sep. Fr. 100.-

Notariatsbüro Iseli, Bern Tel. 031 310 25 55

### Wichtrach

AP182844

Zu vermieten ab 1. Februar 2015 nach Vereinbarung eventuell früher

### 4½-Zimmer-Wohnung

- 2. Stock mit Balkon, schöne Aussicht
- Wohnküche mit Keramikochfeld und GS
- Bodenbeläge Laminat/PVC
- schönes Bad, separates WC
- Kinderspielplatz mit Gartensitzplatz
- Nähe Schulen + öffentlicher Verkehr

MZ inkl. Autoabstellplatz Fr. 1290.- plus NK ca. Fr. 224.-

Besichtigung: nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 031 781 25 30

### Belp / Lindenhofweg 9

Wir vermieten per 1. November 2014 eine schöne und helle

### 4½-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss

- moderne Küche
- Laminat
- modernes Bad
- Balkon
- Ein Autounterstand kann zu mtl. Fr. 60.- dazu gemietet werden

Mietzins Fr. 1'200.- + HK/NK

IMMOBILIEN - DIENSTLEISTUNGEN  
Balderstrasse 30 · 3000 Bern 5  
e-mail: info@immoplus-bern.ch  
Telefon 031 370 00 80 109041M

Zu vermieten in **Aekenmatt** per 1. Februar 2015  
**4 ½ Zimmer-Dachwohnung** in Bauernhaus, 7 Gehmin. zur Bahnst., 150 m2, mit Galerie, 2 Lauben, Schwedenofen, eigener WM/Tumbler, inkl. Estrich, Anteil Keller und Autounterstand.  
Preis Fr. 1'750.- inkl. NK/HK.  
Telefon 031 731 02 39, 079 327 56 16 7327S



Schwarzenburgerland

**märit**  
Schwarzenburg  
Nächsten Donnerstag  
www.schwarzenburg.ch

**Wintersaison Start**  
20% auf das gesamte Sortiment  
Nicht mit anderen Rabatten kumulierbar.  
Auf Lagerware

**AB SOFORT!**  
Bis am 23. Oktober 2014

**Blackburry** SPORT  
Schwarzenburg

Freiburgstrasse 4  
www.blackburrysport.ch  
info@blackburrysport.ch  
Facebook  
031 731 14 15

**Turnhalle Tännlenen**

Samstag-Nachmittag 25. Okt. 14 13.00 Uhr  
Samstag-Abend 25. Okt. 14 20.00 Uhr  
Samstag-Abend 01. Nov. 14 20.00 Uhr

**Konzert und Theater**  
Jodlerklub Bärgfründe Schönentannen  
Leitung: Liselotte von Niederhäusern

Theater: **«Camper - Fründe»**  
Komödie in drei Akten von Marcel Schlegel

Regie: Theatergruppe  
Tanz am 25.10.2014:  
**Trio Oberdiessbach**  
Tanz am 01.11.2014:  
**Schwyzerörgeli Trio Tüechtiwil**  
★ schöne Tombola ★  
★ eigene Festwirtschaft ★ Jodler-Bar ★

Eintritt: Samstag - Nachmittag Fr. 6.-  
Kinder Fr. 3.- /  
Im Ausserteil Wohnhafte und gebürtige Personen ab 70 Jahren, haben am Samstagnachmittag, **Gratis Eintritt**  
Abendvorstellungen Fr. 12.-  
Ehren- und Passivmitglieder frei

Platzreservation: Doris Gerber Hirschmatt Guggisberg  
Tel. 031 731 51 76 ab 18.30 Uhr

Auf Ihren Besuch freuen sich  
Jodlerklub und Theatergruppe  
Bärgfründe Mamishaus

Bitte ab Schönentannen und Mamishaus Wegweiser beachten

**Pferdezuchtverein**  
Schwarzenburg

**VEREINSTURNIER**  
Sonntag 19. Oktober  
ab 9.15 Uhr  
Fahren, Reiten, Holzrücken  
Innerdorf, Mamishaus  
Eigene Festwirtschaft

**Ski Club Rüscheegg**  
**EINLADUNG**  
zur Herbstversammlung vom  
Freitag, 17. Oktober 2014  
20.15 Uhr im Restaurant  
Pfadern, 3154 Rüscheegg-Heubach

**Traktanden** gemäss Statuten.

Wir freuen uns über Neumitglieder!  
Falls Sie dem SC Rüscheegg beitreten möchten, erscheinen Sie persönlich an der HV oder melden sich bis 16.10.2014 bei Pia Zbinden, Präsidentin telefonisch (Tel. 079 757 17 91).  
Der Vorstand

**GRABPFLANZEN**  
auf dem Friedhof Wahlern

Bei guter Witterung sind wir von **Donnerstag 23. und 24., sowie Montag 27. Oktober 2014** auf dem Friedhof Wahlern.

Pflanzen wie Erika, Calluna, diverse Tannäste und Gestecke können Sie jeweils nachmittags von **14.00-17.00 Uhr** direkt auf dem Friedhof Wahlern bei uns kaufen. Vormittags auf Anfrage (bei zweifelhafter Witterung bitte vorher anrufen).

**Neue Grabaufträge nehmen wir gerne entgegen:**

Tel./Fax: 031 731 09 30  
Natel: 078 655 11 43  
www.yasiflor-gartenbau.ch  
Annagret Messerli und Friedhofteam

**Yasiflor Gartenbau GmbH**  
Friedhofgärtnerei  
3150 Schwarzenburg  
www.proluminate.ch

**HIRTER**

Für Reparaturen, Ergänzungen, Service  
Schwarzenburg / Mamishaus 079 659 44 53  
H.P. Hirter eidg. dipl. Schreinermeister

**Skilifte Selital AG**

Wir laden Sie hiermit zur 24. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Skilifte Selital AG vom **Samstag, 18. Oktober 2014, 20.00 Uhr** im **Restaurant Berghütte Selital, Riffenmatt «KORRIGENDUM»** herzlich ein.

Die Unterlagen können Sie ab dem 30.09.2014 via E-Mail bei regina.kyburz@schneeselital.ch bestellen oder direkt auf www.schneeselital.ch herunterladen.

Der Zutritt zur Generalversammlung wird nur **gegen Vorweisung Ihrer Aktien** gewährt.

Skilifte Selital AG  
Der Verwaltungsrat

**Mehrzweckgebäude Pfadern Rüscheegg Heubach**

**Schützen-Lotto**

**Samstag, 18. Oktober 2014**  
Spielbeginn 20.00 Uhr  
Kartenverkauf ab 19.00 Uhr  
Dauerkarten für den ganzen Abend  
Jeder Gang auf volle Karte

**Attraktive Preise:**  
Gefüllte „Stüchrätte“  
Verschiedene Gutscheine

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Feldschützen Rüscheegg Graben

**Kaufe Autos**  
und Lieferwagen  
alle Marken  
sofortige Barzahlung  
gratis Abholdienst  
immer erreichbar  
Natel 079 777 97 79  
CH-Unternehmen

**Saujassen**  
im Restaurant Dörfli Riedstätt

Am: 24. Oktober 2014  
Ab: 18.30 Uhr Nachtessen  
Ab: 20.15 Uhr Jassbeginn

Anmeldung bis 22. Oktober 2014 an:  
Restaurant Dörfli Riedstätt  
Christian Hirschi  
Tel. 031 735 51 39

Freundlich laden ein  
Ornithologischer Verein Guggisberg

**JUBILÄUM**

**40 JAHRE**  
JODLERVEREINIGUNG  
SCHWARZENBURGERLAND  
In der MZH Pöschen Schwarzenburg

**SAMSTAG, 18. OKTOBER 2014**

JUBILÄUMS-ABEND  
UNTER DEM MOTTO:  
„HIESIGI JODLERCHOSCHT“

Mitwirkende:  
Jodlerdoppelquartett Steinenbrünnen  
Jodlerklub Rüscheegg  
Alphorntrio Wahlern  
Jodlerfründe Schwarzwasser  
Kleinformation Jodlerklub Heimelig  
„Schlitzohre“ aus Rüscheegg

Saalöffnung: 18.00 Uhr  
Konzertbeginn: 20.15 Uhr  
Eintritt Fr. 10.--

**SONNTAG, 19. OKTOBER 2014** Beginn: 10.30 Uhr

**JODLERTREFFEN JVS**

Wir freuen uns auf euren Besuch  
Die Organisatoren: Voralpen-Chörli und Jodlerklub Heimelig

**FC Schwarzenburg** Sportanlage Pöschen **Meisterschaft**

Samstag, 18. Oktober 2014  
13:00 Uhr: Jun. Eb – Turnier  
15:00 Uhr: Jun. Cb – FC Gerzensee  
16:00 Uhr, 5. Liga  
**FC SCHWARZENBURG - FC Gerzensee**

Wislisau  
Samstag, 18. Oktober 2014  
11:30 Uhr: Jun. Db – FC Bethlehem  
14:00 Uhr: Jun. Ca – FC Bern

**Restaurant Dörfli**

3159 Riedstätt  
Tel. 031 735 51 39

Es geht wieder «Wildig» zu  
im Dörfli Riedstätt

**Wildgerichte**  
ab Oktober 2014

Telefonische Anmeldung  
031 735 51 39

Mit höflicher Empfehlung  
Familie  
Christian und Elisabeth Hirschi  
und Personal

**Naturfaszination**  
Bilderausstellung  
18. Oktober 2014 - Januar 2015

Im Pflegezentrum Schwarzenburg  
Guggisbergstrasse 7

Mo - Fr 09.30 - 17.00 Uhr  
Sa / So 11.00 - 17.00 Uhr

Naturfotografie: Markus Wyss

**Vernissage: 18. Oktober 2014**  
von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Wunderbare Naturbilder mit  
Schreibkarten- und Bilderverkauf

M. + C. Wyss, Schwarzenburg

**innendekorationen**

ihre polsterei  
jürg brüniholz  
3183 abligen telefon 031 741 08 60

**Hotel du Moléson**

Hotel Moléson  
Flamatt  
031 741 02 40

**GILDE**

Gasthof Löwen  
Riffenmatt  
031 735 51 54

Gasthof Hirschen  
Sangernboden  
026 419 11 58

Gasthof Bären  
Schwarzenburg  
031 731 03 42

**Vier Gilde-Betriebe aus der Region empfehlen Ihnen aus einheimischer Jagd ein gemeinsam kreiertes Wild-Menü**

**Kaufe Fahrzeuge**  
aller Marken  
ab Platz, Barzahlung.  
Telefon 079 680 04 05  
El-Haddad-Autohandel

**SKILIFTE RÜSCHEGG EYWALD**

**Einladung**  
zur 23. ordentlichen  
Generalversammlung der  
Skilifte Rüscheegg  
Eywald AG

am Freitag 24. Oktober 2014, um  
20.15h im Gasthof Bären  
Rüscheegg Graben

**Traktanden:**

1. Protokoll der 22. Generalversammlung vom 25. Oktober 2013  
Antrag VR: Genehmigung
2. Geschäftsbericht 2013/2014
3. Jahresrechnung, Bilanz per 30.6.2014
4. Bericht der Revisionsstelle
5. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. Entlastung der Verwaltungsorgane.  
Antrag VR: Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung und Zustimmung zum Vortrag des Jahresverlusts auf neue Rechnung. Entlastung der Organe.
6. Wahl Verwaltungsratspräsident und Wiederwahl der Revisionsstelle  
Antrag VR: Wahl Manfred Baumann, Rüscheegg als VR-Präsident, Wiederwahl der Revisionsstelle HJ Treuhand GmbH
7. Budget Saison 2014/2015  
Antrag VR: Genehmigung
8. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 1, 3, 4 und 7 liegen ab 4. Oktober 2014 auf der Gemeindeverwaltung Rüscheegg, Hirschhorn, zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung erhalten Sie gegen Vorweisung Ihrer Aktien vor der Generalversammlung (ab 19.30h) im Gasthof Bären.

Rüscheegg, 2. Oktober 2014  
der Verwaltungsrat

# Herzlich Willkommen zur Neueröffnung am 20.10.2014



Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag von 8.30 bis 22.00 Uhr  
Samstag 9.00 bis 22.00 Uhr  
Sonntag 9.00 bis 21.00 Uhr

RESTAURANT & PIZZERIA ARNISA  
FREIBURGSTRASSE 16, 3150 SCHWARZENBURG  
TEL. 031 732 13 13

Arnisa heisst Goldener Anfang.  
Wir heissen Sie herzlich willkommen in unserem kleinen Restaurant und wünschen Ihnen einen goldenen Aufenthalt.  
(Ehemals Siedi-Kafi)

Schweizer-Küche, mit frischen Produkten aus der Region, liebevoll zubereitet von unserem Küchenteam, geführt von Herr Mägerli. Spezialitäten mit dem Flair des Mittelmeerraumes. Pizza's in verschiedenen Variationen, der Teigboden wird aus Spezialmehl aus der Dittligmühle im Längebühl hergestellt.

Hausgemachte Fruchtekuchen und Cakes.

Auserlesene Rot- und Weissweine.

Wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen. Wir werden stets bemüht sein, Ihnen nur das Beste aus Küche und Keller sowie einen guten Service anzubieten.

Täglich können Sie aus 4 verschiedenen Menüs das für Sie passende Gericht auswählen.  
(Vorspeise, Hauptspeise, Dessert).

Während der Woche von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr unser Hit Kaffee und Sandwiche für Fr. 5.-.

Bei der Eröffnung am Montag gibt's gratis Bier für Alle.

Die Familie Klimenta und das Team freuen sich auf Ihren Besuch.

**Gutschein 50% auf Abendessen**

(Gilt auch für Gruppen)

Einzulösen bis 20. Dezember 2014

72975

62935

**swissflex** crea möbel

**WER BESSER SCHLÄFT HAT MEHR VOM LEBEN**

Aktionsliste unter [www.nydegger-crea.ch](http://www.nydegger-crea.ch)

**nydegger**  
Schlossgasse 1, Schwarzenburg  
031 734 25 55, nydegger-crea.ch

**Voranzeige**  
**Gemischter Chor Waldgasse**

**Unterhaltungsnachmittag**  
Leitung: Samuel Brügger  
Sonntag, 26. Oktober 2014  
Kirchgemeindehaus Junkerngasse  
Schwarzenburg  
Platzreservation bei Ruth Binggeli  
031 731 21 72  
Auf Ihren Besuch freut sich:  
Gemischter Chor Waldgasse

73205

## Konzert

Sonntag, 19. Oktober 2014  
um 19 Uhr in der Kirche Albligen

Eintritt frei/Kollekte

Möglichkeit zum Nachtessen  
ab 17h im Rest. Bären Albligen



73375

## AUS GOTTES KRAFT LEBEN

Einladung zu folgenden Anlässen  
Mi 22. bis So 26. Oktober 2014

Gemeinde für Christus, Eigen, 3158 Guggisberg

Mittwoch, 22. Oktober 2014, 20 Uhr  
**Kraft durch Glauben** Josua 2,1-16

Donnerstag, 23. Oktober 2014, 20 Uhr  
**Kraft zum Auftrag** Richter 6,11-24

Freitag, 24. Oktober 2014, 20 Uhr  
**Erfüllt mit Gottes Kraft** 1. Sam. 17,26-50

Samstag, 25. Oktober 2014, 20 Uhr  
**Kraft im Spannungsfeld Familie, Gemeinde und Beruf** Röm. 12,1-6

Sonntag, 26. Oktober 2014, 10 und 13.30 Uhr  
**Gottes Geist in uns** Röm. 8,1-17  
**Mut zum Zeugnis** Apg. 4

Referent: B. Schmid  
Kontakt: Hans Schmied, 031 735 56 79

Gemeinde für Christus  
Guggisberg

[www.gfc.ch](http://www.gfc.ch)

73195

Restaurant Linde, Burgstein

## LOTTO

Fleisch und andere schöne Preise

Samstag, 18. Oktober 2014  
Beginn ab 20.00 Uhr

Sonntag, 19. Oktober 2014  
Beginn ab 14.00 Uhr

Freundlich laden ein:  
Jodlerklub Bärgründe, Burgstein  
und Wirtfamilie Portner

55245327A

Zahntechnisches Labor AP182881  
**Zahnprothesen-  
Reparatur**

zuverlässig, beste Qualität, preiswert  
Abend u. Wochenende nach Absprache  
3114 Wichtrach Tel. 031 781 17 15

855  
**VIEHHANDEL**  
für Tränkekalber und  
Schlachttiere aller Gattungen

**Wenger Peter**  
Aeugsten  
3154 Rüscheegg-Heubach  
Telefon 031 731 06 47

# Küchenausstellung Tag der offenen Tür

Samstag, 18.10. und Sonntag 19.10. von 10.00-17.00 Uhr

**zbinden  
küchen**

Feldmoosstr. 5 3150 Schwarzenburg Tel. 031 /731 04 06

Ausstellungsküchen zu verkaufen, bringen Sie Ihre Pläne mit, wir beraten Sie gern!

73395

**Lotto der Chöre Toffen** 042837J  
 Freitag, 17. Oktober 2014, ab 19.30 Uhr  
 Samstag, 18. Oktober, ab 20 Uhr  
 Gasthaus Bären, Toffen

Super Gewinne: Fleischpreise, Gutscheine von KMU-Toffen, Berg-Zmorge und vieles mehr.

Freundlich laden ein: Chöre Toffen und die Wirtfamilie

**Aktion Garten-Herbstpflege**  
 Gesunde Pflanzen lieben fachgerechten Schnitt. Blütenpracht und Farbenzauber sind Ihnen sicher.

**Jetzt Herbstaktion:**  
**wir besorgen die Arbeiten und Sie erhalten 10 % Rabatt auf die Gesamtrechnung!**

Telefon 076 422 25 23  
 Ihr dipl. Landschaftsgärtner 042858J

**Ornithologischer Verein Riggisberg** 365693M

**Voranzeige** **Grosses OV-Lotto**

**25./26. Oktober 2014 im Restaurant Adler in Riggisberg**

**HERZLICHE EINLADUNG ZUM JUBILÄUMS-HERBSTFEST**

**Feiern Sie mit uns!**  
**Freitag, 17.10.2014** 11.00–17.00 Uhr  
**Samstag, 18.10.2014** 11.00–17.00 Uhr

- Renovierungsschau
- Zünftige Bewirtung
- Betriebsbesichtigung

Multi Renova AG  
 Altelsweg 14  
 3661 Uetendorf  
 033 345 54 55  
 www.multirenova.portas.ch

**Präsent-Gutschein** **40 Jahre**

**PORTAS**  
 Europas Renovierer Nr.1

Türen • Küchen • Treppen • Fenster • u.v.m.

**Inser-Märit**  
 der Kunsthandwerk-Markt

**Mittwoch, 22. Oktober 2014**  
 8 Uhr bis 18 Uhr

Über 150 Stände, «Märitbeizli» und «Rössli Spiel»

**Gasthof zum Bären Dorf**  
 3088 Rüeggisberg  
 Tel. 031 809 03 05

**Herbstzeit = Fonduezeit (div. Käsefondue)**

Erholt und mit neuem Elan sind wir zurück und freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Bären-Team

Öffnungszeiten:  
**Montag Ruhetag**  
 Dienstag bis Samstag, 9 bis 23 Uhr  
 Sonntag, 9 bis 18 Uhr 042891J

**Familienfest - Vereinsanlass**  
 Feiern und danach nicht mehr nach Hause fahren müssen? Eine coole Woche oder ein Wochenende verbringen? In unserem Ferienheim in **Schönried** finden Gruppen ab 20 Pers. die geeigneten Räumlichkeiten - mit oder ohne Verpflegung. Ab Fr. 20.–/Pers. [www.faf.ch](http://www.faf.ch), [info@faf.ch](mailto:info@faf.ch), Tel. 077 498 52 76 012-270213

Konzert 042865J

**Brass Gala der Brass Band Gürbetal**

In der Aula Seftigen  
**25. Oktober, 20 Uhr und 26. Oktober, 13.30 Uhr.**  
 Abwechslungsreiches Programm mit Gastverein aus St. Stephan (D). Reichhaltige Tombola und Verpflegung.

**MONTI**  
 30 JAHRE  
 Bonjour la vie!  
 Letzte Tage!  
 Nur noch bis Sonntag!

Restaurant Reblute Vero's  
 3653 Oberhofen

**Vero's Landfrauenküche**  
**Samstag, 1. November 2014,** ab 19 Uhr  
 Gastgeberin ist Frau Stefanje Moser Wichtrach Bekannt aus der TV-Sendung «SRF bi de Lüt»

**Menu**  
 Amuse-bouche  
 Bunter Blattsalat mit Belperknolle an Honigdressing, dekoriert mit Gartenblüemli dazu Händöpfubrot  
 Blauer Händöpfustock  
 Trutengeschnetzeltes mit Himbeeri-Balsamico-Sauce dazu Honig-Rüebli  
 Meringue-Glacé mit Fugi-Nidle dazu warme Gartebeeri  
 umrahmt mit Jodelliedern vom Jodelduett «Jungfrauoch»

**Fr. 55.–**  
 Bitte reservieren Sie Ihren Tisch

**Wild! Essen im Stroh!**  
**Plauschjass 22. Oktober, 14 Uhr**  
 Kupfergasse 5, 3653 Oberhofen  
 Tel. 033 243 67 78 112886D

**Herbstmärit 2014**  
 bei Gärtnerei Reto Schneider und Familien Schneider  
 Rosgrabenstrasse 6 (Hohfuhren)  
 3089 Hinterfultigen

**Samstag, 18. Oktober, von 10 bis 21 Uhr**  
**Sonntag, 19. Oktober, von 10 bis 16 Uhr**

Mit Festwirtschaft 042859J

**Fondue-Abend**  
**Samstag, 18. Oktober 2014** (ab 18.00 Uhr)  
**Oechtlenhalle Riggisberg**

Vorbestellungen:  
 Telefon 031 809 35 15 042764J

**Trachtengruppe Riggisberg und Umgebung**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Bern Allmend bis 19. Oktober** 111421D

Vorverkauf  
 Tel. 056 622 11 22 | Circuskasse  
 Ticketcorner | [www.circus-monti.ch](http://www.circus-monti.ch)

Circusrestaurant  
 jeweils vor der Abendvorstellung ab 18.00 h  
 Tischreservierungen Tel. 056 622 11 22

**MUSIG-LOTTO**  
 Gasthof Adler Mühlethurnen

**Freitag, 17. Oktober** 19.30 bis ca. 21.30 Uhr  
**Samstag, 18. Oktober** 20.00 bis ca. 22.00 Uhr  
**Sonntag, 19. Oktober** 15.00 bis ca. 17.00 Uhr

- Beginn jeweils mit einem Gratisgang
- Jeder Gang volle Karte
- Pro gekaufte Karte eine Gratiskarte
- Superpreise zum Auswählen
- **Dieses Inserat berechtigt Sie zu einer Gratiskarte**

[www.mgmühlethurnen.ch](http://www.mgmühlethurnen.ch) 183109K

**RETRO-TECHNICA**  
 22. Technikbörse im FORUM FRIBOURG für Sammler von alter Technik sowie für Handwerker & Bastler

**18.+19. Oktober 2014**  
 Samstag 9.00 - 18.00 / Sonntag 9.00 - 17.00  
[www.Retro-Technica.ch](http://www.Retro-Technica.ch) 095-11268J

Auto verkaufen ist eine Sache – Service eine andere.

**Wir machen beides!**

**AUTO GLAUS** 033/356 23 23

BURGISTEIN-STATION

**SUZUKI** **NISSAN**

[www.autoglaus.ch](http://www.autoglaus.ch) 098389M

**SPITAL NETZ BERN**

**Öffentlicher Vortrag im Spital Riggisberg:**  
**GEFAHR AUF LEISEN SOHLEN: BLUTHOCHDRUCK**  
**Wann abklären, wie behandeln, wie vorbeugen?**

**Montag, 27. Oktober 2014, 19.00 Uhr bis 20.00 Uhr**  
 im Spital Riggisberg, Eyweg 2, Riggisberg.  
 Referenten: Dr. med. Jörg Isenegger, Facharzt FMH für Innere Medizin, Chefarzt Medizinische Klinik Spital Riggisberg, Dr. med. Alexander Walker, Facharzt FMH für Innere Medizin und Facharzt FMH für Kardiologie, Oberarzt Medizinische Klinik Spital Tiefenau Bern.

Beim anschliessenden Aperó stehen die Referenten für Auskünfte zur Verfügung. Der Eintritt ist frei, Anmeldung zum Vortrag nicht erforderlich.

**SPITAL RIGGISBERG**  
 SPITAL NETZ BERN AG

Eyweg 2  
 3132 Riggisberg  
 Tel. 031 808 71 71  
[www.spitalnetzbern.ch](http://www.spitalnetzbern.ch) 7336S

**HÜLLE UND ZIER** Mittelalterliche Textilien im Reliquienkult noch bis 9. November 2014 täglich 14.00–17.30 Uhr Führungen jeweils um 14.30 Uhr

**Samstag, 18. Oktober; Sonntage, 26. Oktober und 9. November**

**ABEGG-STIFTUNG**  
 3132 Riggisberg, Tel. 031 808 12 01  
[www.abegg-stiftung.ch](http://www.abegg-stiftung.ch) 042852J

**Einladung zur Herbstausstellung**  
 am Samstag, 18. Oktober 2014  
 8.00 bis 16.00 Uhr

Schauen Sie unseren Floristinnen über die Schultern: Hochzeitsfloristik und Trauerfloristik ...und besuchen Sie unser Café Litéraire

Sie erhalten 10% auf Ihre Gärtnereieinkäufe und doppelte Pro Bons im Blumenfachgeschäft!

**BÜHLER**  
 Blumenladen & Gärtnerei

Ihr Blumen-Bühler-Team  
 3114 Wichtrach, Tel. 031 781 04 91

**Kino um die Ecke** Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70 **realD 3D**

**DIE BIENE MAJA 3D**  
Sa 18.10., So 19.10. und Mi 22.10. je 14.00h, D., ab 6/4 J.

**DER KLEINE NICK MACHT FERIE**  
Sa 18.10. und So 19.10. je 13.30h, Mi 22.10. 14.30h  
Eine wunderbar nostalgisch angehauchte Urlaubsreise – der Film für die ganze Familie! Deutsch, ab 6/4 Jahren

**YALOM'S CURE**  
Sa 18.10. und So 19.10. je 16.00h, E/df, ab 8/6 Jahren  
Mehr als eine klassische Biografie: Yalom nimmt das Publikum mit auf eine existentielle Reise durch die vielen Schichten der menschlichen Psyche.

**MONSIEUR CLAUDE & SEINE TÖCHTER**  
Deutsch: Do 16.10. bis Mi 22.10. tägl. 20.30h  
F/d: Do 16.10. bis Mi 22.10. tägl. 18.00h, ab 6/4 Jahren  
Komödie zwischen Kulturschock und Völkerfreundschaft.

**TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 3D**  
Do 16.10. bis Mi 22.10. tägl. 18.30h, Deutsch, ab 12/10 J.  
Die legendären Ninja Turtles sind zurück in einem Realfilm-Spektakel! Schweiz. Erstaufführung

**LOVE PUNCH-Wie in alten Zeiten**  
Do 16.10. bis Mi 22.10. tägl. 20.45h, zus. Sa 18.10. und So 19.10. je 16.15h, Deutsch, ab 8/6 Jahren  
Ein geschiedenes Ehepaar rächt sich am ehemaligen Arbeitgeber. Komödie mit Pierce Brosnan und Emma Thompson. Schweiz. Erstaufführung

www.kinoundiecke.ch

**FUSSBALLCLUB BEMP** klimag ag  
1922 Luft- und Wärmetechnik **BAUHAUS**  
Wen's gut werden muss.

www.fcbelp.ch  
Spiele FC Belp, Sportanlage Giessenbad, Belp

**Freitag, 17. Oktober**  
19.00 Senioren 40+ – FC Biglen (Cup)

**Samstag, 18. Oktober**  
10.00 Kifu-Turnier Junioren E  
16.00 3. Liga – FC Ostermundigen  
18.15 4. Liga – FC Köniz

**Sonntag, 19. Oktober**  
10.00 Junioren B – Team Berner Oberland  
12.00 Junioren Ca – FC Ostermundigen a  
14.00 Junioren Cb – FC Länggasse  
16.00 Junioren Ba – FC Dürrenast  
18.15 5. Liga b – FC Grosshöchstetten-Schlosswil

**Dienstag, 21. Oktober**  
20.00 Juniorinnen B – FC Bethlehem a

Öffnungszeiten Clubhaus: jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr. Verpflegungsmöglichkeiten jeweils während den Spielen im Clubhaus oder beim Pergola-Kiosk.

# Herbstveranstaltung

**Sonntag, 19. Oktober 2014, 15.00 Uhr**  
Münsingen – Schlossgutsaal – Schlosstrasse 8

## Christoph Blocher

### Würdigung dreier Persönlichkeiten aus dem Aaretal



**Magdalena Nägeli**  
(1550 – 1628)  
Gattin dreier Schultheissen



**Christoph von Graffenried**  
(1661 – 1743)  
Gründer von «New Bern»



**Friedrich Glauser**  
(1896 – 1938)  
Erfinder des Schweizer Krimis

## und ihre Bedeutung für die heutige Schweiz

Türöffnung: 14:00 Uhr - Beginn Vortrag: 15:00 Uhr  
Eintritt frei - musikalische Umrahmung - im Anschluss wird ein kleiner Imbiss offeriert  
Parkplätze vorhanden - zwei Gehminuten vom Bahnhof Münsingen

Weitere Informationen: [www.blochermuensingen.com](http://www.blochermuensingen.com)  
Veranstalter: SVP Münsingen mit Wahlkreis Bern Mittelland-Süd



**Fussball Club GERZEN-SEE 1994**

**Sportplatz Bächlifeld**

Samstag, 18. Oktober 2014  
10.30: Da-Jun. – SC Worb c  
12.30: Db-Jun. – FC Köniz d  
18.00: 1. M. (3. Liga) – FC Laupen

Sonntag, 19. Oktober 2014  
16.00: Frauen (4. Liga) – FC Bern

Das Clublokal ist während und nach den Spielen geöffnet!

Der FC Gerzensee bedankt sich bei seinem Matchballsponsor:  
**Zulliger Treuhand & Consulting, Sportmanagement/Coaching, Gerzensee**

**SVKAUFDORF**

Der SV Kaufdorf lädt ein zum Meisterschaftsspiel 4. Liga:

**SV Kaufdorf – SC Grafenried**  
Samstag, 18. Oktober 2014, 17 Uhr, Sportplatz Kleematte

Weitere Spiele:  
Samstag, 18. Oktober 2014, 15.15 Uhr: Junioren B 2. Stärkekl. SVK/FC Gerzensee – FC Breitenrain  
Sonntag, 19. Oktober 2014, 11 Uhr: 5. Liga – FC Breitenrain  
Sonntag, 19. Oktober 2014, 12.45 Uhr: Junioren C 1. Stärkekl. – SC Münchenbuchsee

Das Clubhaus ist während und nach den Spielen geöffnet!

**Gasthof Dörfli**  
3116 Mühledorf, Tel. 031 781 02 72  
Franziska & Roland Roggli - Schlättli & Team

**ESSEN IM DUNKELN**  
Abendessen jeweils:  
Einlass um 19.00, Beginn um 19.30  
31. Oktober 2014  
8./14./15./20. November 2014  
21./22./28./29. November 2014  
5./6./11./13./17. & 19. Dezember 2014  
30. & 31. Januar 2015  
5./6./7./12. Februar 2015  
20./21./26./27. & 28. Februar 2015

**Wildspezialitäten**

[www.gasthof-doerfli.ch](http://www.gasthof-doerfli.ch)

**Fussballclub Rüscheegg**  
Sportplatz Wislisau

**Samstag, 18. Oktober 2014, 11.30 Uhr**  
Jun. Db – FC Bethlehem 1

**Samstag, 18. Oktober 2014, 14 Uhr**  
Jun. Ca – FC Bern b 1

**Samstag, 18. Oktober 2014, 15 Uhr**  
Jun. Cb – FC Gerzensee 3

Spielplätze: 1 = Wislisau, 2 = Niederscherli, 3 = Schwarzenburg  
Weitere Infos auf: [www.fcruescheegg.ch](http://www.fcruescheegg.ch)

Pro Woche über 120 Vorstellungen in 7 Kinosälen: [www.kino-thun.ch](http://www.kino-thun.ch)

city Lauritor Rex

**Spannende Einblicke**  
Besuchen Sie unsere Ausstellung. Feiern Sie mit uns bei Essen, Trinken und live Musik.

**Samstag 18.10.2014**  
ab 9.00 Uhr öffnen wir die Türen für Sie.  
metall + handwerk ag  
Sägegasse 2  
3110 Münsingen

ab 19.00 Uhr LIVE-KONZERT  
**HEINZ**  
Mundart Band

metallundhandwerk.ch



**EHC BEMP**  
www.ehcbelp.ch

Meisterschaft 1. Liga  
**Samstag: 18. Okt. 2014 / 17:15 Uhr**  
Sportzentrum Wislepark, Worb

**EHC BEMP I - EHC Wiki-Münsingen**  
**Mittwoch: 22. Okt. 2014 / 20:30 Uhr**

**EHC BEMP I - EHC Basel/KLH**  
Puckspender:  
Prema GmbH, Geldbearbeitungssysteme  
Tychbodenstr. 9, 4665 Oftringen  
Tel. 062 788 44 22 Fax 062 788 44 20  
www.prema.ch

**Keine Frage, ich will dabei sein!**

**HC Mühlethurnen**  
www.hcmuehlethurnen.ch

1. Heimspiel der Saison!  
Meisterschaft 2. Liga/Eishalle Wichtrach  
Samstag, 18. Oktober 2014, 17.30 Uhr  
**HC Mühlethurnen – EHC Boll**

Sponsored by:  
**Spar+Leihkasse Gurbetal SLG**

Wir laden zu drei aussergewöhnlichen Veranstaltungen ein

**20.00 Uhr** Mittwoch **22.10.14**  
**Gasthaus Adler** Donnerstag **23.10.14**  
Dorfstrasse 29 / 3127 Mühlethurnen Freitag **24.10.14**

# Heil und Heilung

Gibt es das Übernatürliche?  
Wirkt Gott heute noch?  
**Urteilen Sie selbst!**  
Menschen berichten!

**Dies geschah an unseren letzten Heil & Heilung-Anlässen:**  
Marcel aus Leuk VS wurde von einer Essallergie geheilt.  
Annemarie aus dem VS konnte 15 Jahre nichts riechen, jetzt ist sie völlig geheilt und riecht wieder.  
Tony aus dem Kanton LU wurde von Tinnitus und Gicht in den Händen geheilt.

An diesen drei Abenden möchten wir von diesen Erfahrungen berichten, aber dann vor allem auch ganz praktisch zusammen mit einem Team für innere und körperliche Heilung beten. Die Schwerpunkte dieser Abende sind verschieden, aber jeweils in sich abgeschlossen, so dass man auch nur einzelne Abende besuchen kann.

## Über den Referenten

Evangelist **Andreas Straubhaar (37)** kommt aus der Region Thun BE. Er ist seit 7 Jahren verheiratet und hat 4 Kinder. Durch eine starke Gottesbegegnung wurde er von einer tödlichen Krankheit geheilt und fand den Zugang zum lebendigen Glauben. Seit dieser Zeit durfte er das Wirken Gottes an vielen Orten hautnah miterleben, und viele Menschen durften Heil und Heilung durch seinen Dienst erleben.



Eintritt frei – freiwilliger Unkostenbeitrag  
Bei Fragen und für weitere Infos  
[www.heilundheilung.org](http://www.heilundheilung.org)  
[info@heilundheilung.org](mailto:info@heilundheilung.org)  
077 444 53 42 (Mo–Fr 13.30 – 18.30 Uhr)

Organisiert von **heilundheilung.org**



www.filtra.ch



Rollladen Storentechnik  
Verglasungssysteme

Glashäuser 3665 Wattenwil T 033 356 16 06 Wintergärten

Lamellen-/Raffstoren Fensterladen Verglasungssysteme Beschattungen

Reservation: 031 809 09 29  
reservation@altimoschti.ch



**ALTI MOSCHTI**  
Mühlethurnen

www.alti-moschti.ch

Sibylle Aeberli & Milena Moser zum Schreien komisch  
„Die Unvollendeten verändern sich“ und zu Tränen rührend  
Freitag, 24.10.2014 20:30 Uhr 35.-

RED Shoes und Chubby Buddy Pop-Rock-Blues und Funk  
Samstag, 25.10.2014 20:30 Uhr 30.-

Walt's Blues Box feat. Sam Burckhardt (CH/USA) Blues  
Freitag, 31.10.2014 20:30 Uhr 34.-

siJamais „fatal normal“ Musikhumor für alle Lebenslagen!  
Samstag, 01.11.2014 20:30 Uhr 32.-

Heinz Däpp „Scho wider Geburtstag!“ Die etwas andere Lesung!  
Sonntag, 02.11.2014 17:30 Uhr 32.-

Naturpark **GANTRISCH** mit Schwarzsee

**Gantrisch-Kulturkalender**

Do 16.10. 20 Uhr, Schloss Schwarzenburg: Lesung Milena Moser, www.schloss-schwarzenburg.ch

Fr 17./Sa 18.10. 20 Uhr, Schwarzenburg: Finissage-Abende im Gnomengarten, Gnomenwürdige und Mensch-erfreuende Musik mit Lorenz Hasler, www.gnomengarten.ch

Sa 18.10. 15 Uhr, Führung Kloster Rüeggisberg, Anmeldung beim Naturpark Gantrisch, Tel. 031 808 00 20 oder info@gantrisch.ch, www.gantrisch.ch

So 19.10. 9 Uhr, Der Küher vom Gantrisch und die Gaben des Kleinen Volkes, eine Tages - Sagenwanderung im Naturpark Gantrisch, www.animahelvetia.ch

So 19.10. 17 Uhr, Toffen, KIZE, Orgelmusik, Einweihung zusätzliches Orgelregister

Vorschau: Das nächste Kulturforum findet am 7.11., 19.30 Uhr im Schloss Schwarzenburg statt.

www.GantrischKulturkalender.ch

Dienstag, 28. Oktober 2014, 18.00 Uhr  
Restaurant und Konferenzzentrum Kreuz, Belp



**Einladung Gantrisch Forum 2014**

Gastreferent **Thomas Bucheli**  
Leiter der Wetterredaktion Radio und Fernsehen SRF  
«Wetterkapriolen oder Klimawandel?»

Anmeldung an:  
paul.stegmann@bluewin.ch oder 079 654 63 72  
Eintritt inkl. Gantrisch-Apéro Fr. 30.- (Abendkasse)

**Wirtschafts-Vision Gantrisch**  
Herzlichen Dank den Sponsoren!



**Restaurant Frohsinn**  
3123 Belp 031/819 01 36  
www.frohsinn-belp.ch  
Ruhetage: Samstag und Sonntag



**Kracher im Oktober**  
Hirschkraut  
Hausgemachte Spätzli  
Rotkraut  
Fr. 17.00

\*\*\*\*\*  
**WILD-FONDUE-CHINOISE**  
à discrétion  
auf Anmeldung, ab 2 Personen  
mit Wildschwein-, Hirsch- und  
Rehfleisch ( Handschnitt )  
serviert mit diversen Beilagen  
und Saucen  
Fr. 38.50 pro Person  
(auch am Mittag ausser Freitag)  
Ihr Frohsinn - Team

Der gute  
Morgen fängt  
am Abend an.



Das original Schweizer Naturbett.

**Hüsler Nest Schreinerei**  
Thun | Oberdiessbach  
033 222 35 75 | 031 771 01 11  
www.jenniag.ch

**EIN STARKER RÜCKEN IST EIN SCHMERZFREIER RÜCKEN**

**Active Backademy**  
Die Gymnastik hilft Ihnen, Rückenschmerzen im Alltag vorzubeugen oder entgegenzuwirken.

Laufender Kurs in **Belp**,  
Montag, 13.15 - 14.15 Uhr  
Besuchen Sie eine Probelektion  
Telefon 031 311 00 06

www.rheumaliga.ch/be



Sonnenstoren - Fensterläden - Glasdachsysteme - Lamellen - Rollladensysteme - Sicherheitsstoren - Insektenschutz



**Gehrig Storen**  
Beratung Verkauf Montage Service  
Sonnen-, Licht- und Wetterschutz  
Roland Gehrig, Mühleweg 2, 3132 Riggisberg, Tel. 031 809 20 50

**Suchtprobleme haben immer eine Geschichte. Diese kann auch gut enden.**

Die Berner Gesundheit bietet Betroffenen und Angehörigen kostenlose Beratung bei Suchtproblemen.

Vereinbaren Sie einen Termin für ein Informationsgespräch. Beratungen finden in Worb, Langnau und Burgdorf statt. Stiftung Berner Gesundheit  
Tel. 031 370 70 70, bern@beges.ch  
www.bernergesundheit.ch

Berner Gesundheit  
Santé bernoise



**Venedig exklusiv erleben.**



Ab 5. November (3-4 Tage). Organisation e.wenger@live.com oder 078 641 19 07  
www.venezia-a-la-carte.ch

**RÄUMUNGEN  
ENTSORGUNGEN**  
schnell. gut. günstig  
BELP 079 102 48 48

**swiss-broc.ch**  
BROCKENSTUBEN  
HILFswerk

Restaurant **Kafi Riggi**  
mit Confiserie  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 24 32

**Fischknusperli im Chörbli**  
Im Oktober servieren wir Ihnen wieder unsere feinen Fischknusperli!

Mittwoch/Donnerstag/Freitag  
ab 18.00 Uhr  
6 Sorten Fisch an Sauce Tartare zu einem Superpreis von **Fr. 12.50**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Familie Baumann und Riggi-Team

**Herbst-Ausstellungen**

**Betrieb Wabern: Freitag, 17. Oktober 17 – 20 Uhr**  
**Betrieb Toffen: Samstag, 18. Oktober 9 – 16 Uhr**

- ✓ Entdecken Sie ganz unverbindlich unsere 3 Marken
- ✓ Alle Modelle stehen zur Probefahrt bereit
- ✓ Profitieren Sie von den günstigen Angeboten
- ✓ Gerne beraten wir Sie bei allen Fragen rund um Ihr Auto



Toyota Aygo Nissan Pulsar Honda Civic Tourer

**MARAG Garagen AG seit 1980**  
Autogaragen und Carrosserie



Belpbergstrasse 3+5 3125 Toffen Tel. 031 819 25 33  
Gürbstrasse 13 3125 Toffen Tel. 031 819 25 45  
Seftigenstrasse 198 3084 Wabern Tel. 031 960 10 20

www.marag-garagen.ch